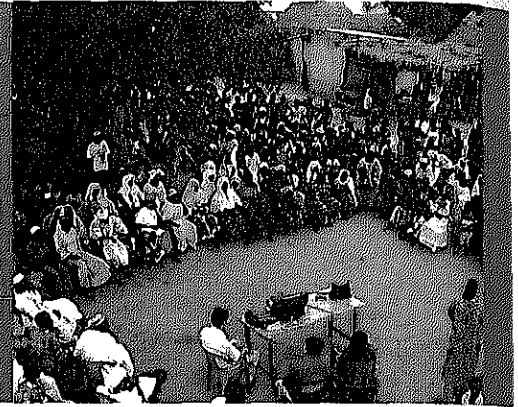


Esfuerzos para Alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (MDGs)

Tareas de Desarrollo Humano y de Erradicación de la Pobreza Compartidas por la Comunidad Internacional



Una reunión de habitantes para la operación de una cooperativa para el manejo del agua. El empoderamiento de los habitantes es indispensable para lograr los MDGs. (Senegal)

¿Qué son los Objetivos de Desarrollo del Milenio (MDGs)?

En septiembre del año 2000, se celebró en Nueva York la Cumbre del Milenio de la Organización de las Naciones Unidas, la cumbre más grande de la historia humana, con la participación de 189 países. En esta cumbre, se adoptó la Declaración del Milenio, que establece los objetivos comunes de la sociedad internacional en el siglo XXI. Con base en esta declaración, se establecieron los 8 Objetivos de Desarrollo del Milenio (Millennium Development Goals: MDGs), como metas específicas que la sociedad internacional debe compartir en cuanto tareas más urgentes del desarrollo humano. Los 8 objetivos se refieren a la reducción de la pobreza, la educación, el género, la salud y asistencia médica, y el medio ambiente, y se organizan en 18 metas específicas y 48 indicadores. Para cada meta específica existe un valor numérico por alcanzar y la fecha límite para lograrlo (el año 2015).

En septiembre de 2005, 5 años después de la adopción de la Declaración del Milenio, se organizó una reunión cumbre especial de la ONU para dar seguimiento a la Declaración, en que se hizo una revisión (evaluación) intermedia de la Declaración en su totalidad. En el informe, producto de esta reunión, la comunidad internacional expresó su fuerte decisión de alcanzar los objetivos de desarrollo con base en la iniciativa propia (ownership) y el espíritu de asociación (partnership) de las naciones, y se encamina sólidamente para el logro de los MDGs.

Figura 3-1 Los 8 Objetivos de Desarrollo del Milenio

- 1 Erradicar la pobreza extrema y el hambre
- 2 Lograr la enseñanza primaria universal
- 3 Promover la igualdad entre los sexos y la autonomía de la mujer
- 4 Reducir la mortalidad infantil
- 5 Mejorar la salud materna
- 6 Combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades
- 7 Garantizar la sustentabilidad del medio ambiente
- 8 Fomentar una asociación mundial para el desarrollo

Esfuerzos de la JICA para alcanzar los MDGs

Garantía de la Seguridad Humana: Lograr los MDGs atendiendo a los seres humanos

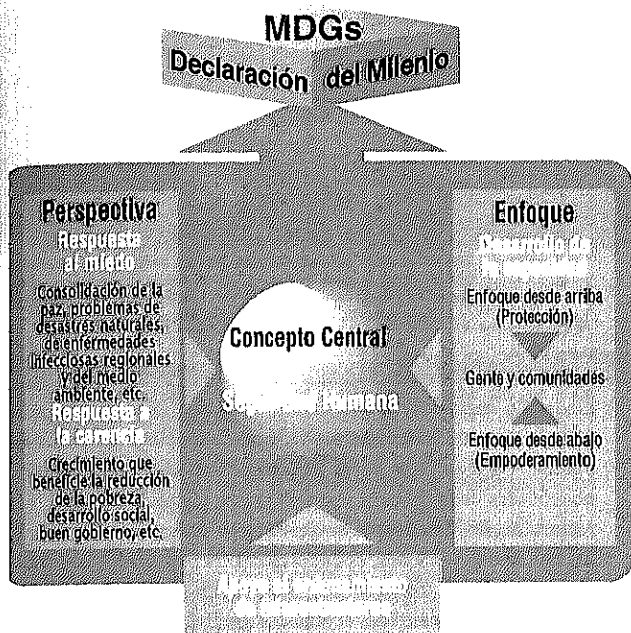
Para apoyar, con un mayor vigor, los esfuerzos de los países en vías de desarrollo para lograr los MDGs, la JICA considera muy importante el concepto de “la seguridad humana”, que se dirige a cada uno de los “seres humanos”. Basada en este concepto de “la seguridad humana” y aplicando los diferentes métodos para fomentar el desarrollo de la capacidad (que los países en vías de desarrollo incrementen su capacidad para enfrentar sus tareas de desarrollo por sí mismos), la Agencia espera que los esfuerzos de los países en desarrollo para alcanzar los MDGs y sus resultados se mantengan por iniciativa propia de estos países. La JICA también considera importante el ordenamiento de infraestructuras como una base para alcanzar los MDGs, y pretende contribuir al logro de estos objetivos a través de su apoyo al ordenamiento de infraestructuras que contribuyan a la reducción de la pobreza.

1. “Seguridad humana” y los MDGs

Los Objetivos de Desarrollo del Milenio se relacionan principalmente con el tema de “desarrollo y erradicación de la pobreza”, de entre los diversos temas incluidos en la Declaración del Milenio. Otros temas de la Declaración se refieren a la “paz, seguridad y desarme”, a los “derechos humanos, democracia y buen gobierno” y a la “protección de las personas vulnerables”, entre otros. Estos temas de la Declaración están relacionados entre sí y, por eso, los resultados de los esfuerzos no serán sustentables si no se los trata de manera integral,

La JICA piensa que el concepto de “la seguridad humana” es de primordial relevancia para lograr el ideal expresado en la Declaración. El concepto de “la seguridad humana” se enfoca en la gente, con una perspectiva amplia que abarca todas las amenazas que enfrentan los seres humanos. Por lo tanto, la JICA lucha por apoyar el empeño de los países en desarrollo para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio, a través de (1) la integración del enfoque

Figura 3-2 Esfuerzos de la JICA para el logro de los MDGs



Los MDGs son los objetivos concretos de la agenda de desarrollo establecida en la Declaración del Milenio.

La JICA se esfuerza por alcanzar los MDGs y mantener sus resultados a través de sus actividades de cooperación basadas en el concepto de la "garantía de la seguridad humana", provisto de las siguientes dos caras (perspectivas y enfoques):

- (1) Perspectiva: no sólo se toma en cuenta la necesidad de estar libre de "carencias" sino también del "miedo".
- (2) Enfoque: se apoya el proceso endógeno del incremento de capacidades para enfrentar los problemas de los países en vías de desarrollo, aplicando enfoques desde arriba y desde abajo (desarrollo de la capacidad).

Estos esfuerzos tienen una base de sostén, que es la cooperación en el área de ordenamiento de infraestructuras.

de "la seguridad humana" en todas sus actividades para mejorar su calidad, y (2) de los esfuerzos comprensivos de la construcción de la paz desde el punto de vista de "la seguridad humana", que incluye la prevención de desastres y de conflictos.

2. Desarrollo de la capacidad y los MDGs

En el proceso de su modernización, Japón ha aprendido los conocimientos y los sistemas de los países occidentales avanzados, y los aplicó en la construcción de la sociedad y de sus sistemas. Con base en esta experiencia japonesa, la JICA ha venido apoyando la formación del personal, el fortalecimiento organizativo y la creación

de instituciones de los países en vías de desarrollo, respetando el proceso de desarrollo de la capacidad de sus habitantes, para que las personas de estos países desarrollen sus capacidades para resolver los problemas que enfrentan.

El concepto de desarrollo de la capacidad define la "capacidad" como la "habilidad para responder frente a las tareas" de los países en vías de desarrollo; no es posible introducir e implantar esta "capacidad" desde fuera, es algo que nace y crece en los países en desarrollo. Los donantes que apoyan el desarrollo de la capacidad no deben ser suministradores gratuitos de técnicas y recursos materiales y financieros, sino que se espera que jueguen el papel del "catalizador", que proporcione ayudas indirectas al proceso endógeno del país en desarrollo, para que éste incremente su capacidad de respuesta frente a las adversidades.

En sus esfuerzos por contribuir al logro de los MDGs, la JICA apoya a los países en vías de desarrollo para que estos países puedan alcanzar los objetivos establecidos y mantener sus resultados, desde el punto de vista del desarrollo de la capacidad.

3. Ordenamiento de Infraestructuras que sirvan como soportes para el logro de los MDGs

Después de la Segunda Guerra Mundial, Japón creció económicamente por su industrialización, a través del desarrollo de infraestructuras y del sector productivo. Basado en esta experiencia, Japón ha apoyado prioritariamente la construcción de infraestructuras económicas y sociales, sobre todo en los países de Asia, contribuyendo al desarrollo actual de la región. Pero al mismo tiempo, se le critica porque "los beneficios del ordenamiento de infraestructuras no llegan a la población en general" o porque "el ordenamiento de infraestructuras destruye el medio ambiente natural y desmejora las condiciones de vida". Tomando en cuenta estas críticas, la JICA redefinió las infraestructuras como "algo que juega el papel de bases necesarias para lograr los objetivos de desarrollo, como los MDGs, la reducción de la pobreza y el crecimiento económico, y que, finalmente, sirve para que la gente despliegue plenamente su capacidad y su potencial" (Informe del estudio "Infraestructuras que cumplan con las expectativas de la gente", JICA, 2004).

Basada en el concepto de "la seguridad humana", la JICA concentrará su mirada, más que nunca, en "los seres humanos", y continuará sus esfuerzos por apoyar el ordenamiento de infraestructuras que contribuyan al crecimiento económico y a la reducción de la pobreza en un país y en una región, lo que redundará en el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Cuadro 3-3 Proporción que ocupan las áreas relacionadas con los MDGs en los proyectos de la JICA

Áreas relacionadas con los MDGs	Porcentaje que ocupa en los gastos totales (Año fiscal 2004)
Reducción de la pobreza (Objetivo 1)	27%
Educación básica (Objetivo 2)	4%
Igualdad de géneros (Objetivo 3)	9%
Salud materno infantil, salud reproductiva (Objetivos 4 y 5)	4%
Medidas contra enfermedades infecciosas (Objetivo 6)	16%
Medio ambiente (Objetivo 7)	17%
Finanzas, comercio, capacitación vocacional, información y comunicación (Objetivo 8)	13%

Nota: A veces, un proyecto está considerado en relación con varios temas de los MDGs, ya que sus actividades se realizan para lograr varios objetivos. En cuanto a los Objetivos 1-8, véase el Cuadro 3-1.

Desarrollo Social

Buen Gobierno, Tecnologías de la Información y Comunicación, Transporte, Desarrollo Urbano y Regional, Apoyo a la Consolidación de la Paz y la Reconstrucción, Centro Japonés



Los estudiantes son asesorados por los instructores entrenados por el Proyecto para la Formación de Recursos Humanos en la Tecnología de la Información (Centro Universitario de Capacitación en la Tecnología de la Información, en Filipinas)

Resumen del sector de desarrollo social

En muchos países en vías de desarrollo, no están suficientemente desarrollados los sistemas fundamentales de la sociedad, como las instituciones del poder ejecutivo, ni ordenadas las infraestructuras básicas. Esta situación constituye uno de los factores que inhiben el desarrollo de estas naciones. El desarrollo de la capacidad es la base misma de los trabajos de la JICA; nos esforzamos por apoyar a las naciones en desarrollo considerando la cooperación en el sector social como las actividades que fomentan "el incremento de la capacidad de la sociedad".

Para que se logre el mejoramiento de la capacidad social manteniendo un buen gobierno, es necesario asegurar sistemas e instituciones sociales apropiados, establecer planes adecuados de

desarrollo regional y construir las redes (de infraestructuras de transporte, y de información y comunicación) con base en esos planes. Por otra parte, están aumentando en los últimos años las necesidades de la cooperación para la consolidación de la paz y la reconstrucción después de un conflicto o de un desastre natural. En este tipo de acciones, es importante observar la sociedad desde el punto de vista transectorial, para mejorar las instalaciones, las infraestructuras y las redes de manera integral.

En esta sección, ofrecemos un panorama general de las actividades que realizamos en el sector de desarrollo social, con el resumen de sus tareas y sus áreas prioritarias.

Buen gobierno

Resumen de tareas

Desde la década de los 90, el tener un buen gobierno es considerado como un factor de influencia decisiva en los efectos de los esfuerzos de desarrollo y de asistencia. La JICA considera que el buen gobierno significa la construcción y operación de un sistema integral, que permita la inversión, la distribución y la administración de los recursos nacionales de un país de manera eficiente y que refleje la voluntad de la población, para que el país logre la estabilidad y el desarrollo apropiados. La gobernabilidad de los países en vías de desarrollo es una condición muy importante y tiene una influencia decisiva sobre los resultados de la cooperación económica; la JICA, a través de sus actividades de cooperación técnica, apoyará el "buen gobierno", y contribuirá al mejoramiento del sistema de estado de los países en vías de desarrollo, para que se logre el objetivo de desarrollo económico.

Esfuerzos de la JICA

Para la JICA, es muy importante que el gobierno del país receptor logre el buen gobierno por su propia iniciativa, mejorando el grado de democratización o consolidando el sistema democrático. Para lograrlo, apoya este proceso voluntario de transformación a través del diálogo y el suministro de información, ofreciendo ayudas al gobierno del país receptor para que éste seleccione, construya o administre el sistema que considere apropiado, por su propia voluntad. Podríamos decir que nuestro enfoque es de ofrecimiento de alternativas o de búsqueda conjunta. Concretamente, la JICA cumple con las siguientes 3 funciones:

- 1) Ofrecer alternativas para la creación de sistemas, induciendo los cambios de conciencia en las instituciones gubernamentales y personas involucradas.
- 2) Ayudar a la creación de nuevos sistemas y mecanismos.
- 3) Apoyar el desarrollo de medidas y métodos para operar sistemas y mecanismos, el mejoramiento organizativo, y la formación de recursos humanos.

Los esfuerzos concretos de la JICA en el área de buen gobierno se desarrollan en torno a los siguientes 3 temas: construcción del sistema democrático, mejoramiento de la capacidad administrativa y ordenamiento del marco jurídico.

Construcción del sistema democrático

Para apoyar la construcción del sistema democrático, nuestros esfuerzos se concentran principalmente en presentar diferentes tipos de sistemas y regímenes adoptados por diversos países, incluyendo a Japón, para mostrar alternativas y fomentar la conciencia frente a los problemas existentes entre las personas involucradas, y, así, estimular los cambios de actitud. En este sentido, evitamos involucramos directamente en la construcción misma de un sistema o de un régimen específico, ya que este aspecto está ligado estrechamente con los valores políticos. La organización del seminario de democratización en Palestina es un ejemplo de este esfuerzo.

Mejoramiento de la capacidad administrativa

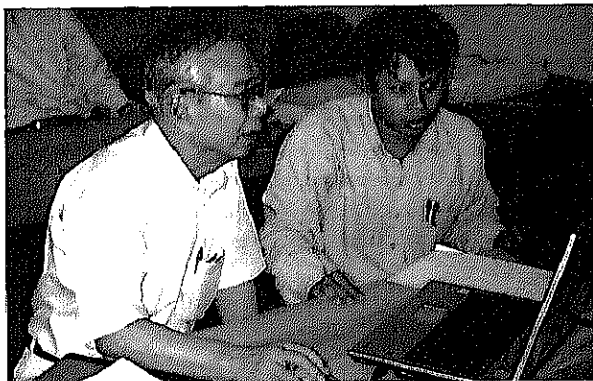
En el área del apoyo al mejoramiento de las funciones administrativas, nuestros esfuerzos se orientan al mejor funcionamiento del sector ejecutivo, al fomento de la descentralización equilibrada, y a la contribución a una mayor participación ciudadana y al incremento de transparencia. Podemos citar los apoyos que estamos dando al mejoramiento de la capacidad estadística del gobierno de Camboya; ayuda a la elaboración de políticas de desarrollo regional y a la formación de recursos humanos para los gobiernos regionales en Indonesia, como casos de cooperación para mejorar las funciones administrativas, y para promover la descentralización equilibrada. Por otra parte, colaboramos en el mejoramiento de la capacidad de los inspectores contables en Tailandia, como un esfuerzo para fomentar la participación ciudadana y mejorar la transparencia.

Ordenamiento del marco jurídico

El objetivo principal de los esfuerzos para lograr el ordenamiento

del marco jurídico es apoyar la transición a la economía de mercado y la construcción del predominio de la ley; este esfuerzo incluye los instrumentos legales fundamentales, como los códigos civil y mercantil. Los casos representativos de nuestra cooperación en este campo son: elaboración de los proyectos de ley y su legalización, más el desarrollo de recursos humanos en el campo legal y judicial (jueces, fiscales y abogados) en Viet Nam y Camboya.

Un experto orienta al funcionario que trabaja manejando estadísticas cómo elaborar cuadros y gráficas. (Mejoramiento de la Estadística Pública en Camboya)



Mejorar las Estadísticas Oficiales en Camboya

Debido a una guerra interna prolongada, las estadísticas oficiales en Camboya están muy poco desarrolladas. A pesar de que hubo mejoramientos graduales desde la década de los 90, la imprecisión de los datos estadísticos gubernamentales sigue siendo un serio obstáculo para establecer las políticas de desarrollo. El fortalecimiento institucional y la formación de recursos humanos en esta área de estadística son una tarea esencial para este país.

En el marco del Mejoramiento de la Estadística Oficial en Camboya, la JICA otorga capacitación en estadísticas oficiales a los funcionarios encargados de trabajos relacionados con la estadística del gobierno central y de los gobiernos locales, incluyendo al personal de diferentes ministerios y de la Dirección General de Estadísticas del gobierno camboyano. Los cursos están diseñados para proveer a estas personas de los conocimientos y habilidades necesarios para ser especialistas en estadística; existen muchos cursos diferentes, empezando por la

introducción a la estadística básica. Existen cursos sobre la planeación del estudio, la tabulación, el análisis, las formas de publicación y los usos de los resultados, y los interesados pueden seleccionar los contenidos necesarios para sus respectivos trabajos. El propósito es formar recursos humanos que jueguen un papel protagónico en la formulación de estadísticas oficiales, para que el gobierno de Camboya pueda suministrar datos estadísticos de mejor calidad.

En el curso sobre los métodos de elaboración de tablas y gráficas (necesarias para presentar los resultados del estudio estadístico en forma de publicaciones), unos 30 participantes realizan prácticas después de escuchar las explicaciones teóricas; utilizan computadoras personales para hacer cuadros y figuras ellos mismos. Los expertos de la JICA y su personal de contraparte se encargan de dar asesorías individuales a los participantes, y deciden el avance del curso de acuerdo con el grado de asimilación de conocimientos.

ESTUDIO DE CASO

Línea del Frente Pakistán

Proyecto para el Mejoramiento de la Administración Pública del Gobierno Local de Punjab

Apoyo a la construcción comunitaria por la colaboración entre la ciudadanía y la administración

Sistema para lograr el desarrollo de acuerdo con las necesidades locales

En Pakistán, los habitantes locales no tienen cubiertas las necesidades indispensables de la vida cotidiana, como la educación y la asistencia médica. En medio de esta situación, se introdujo un nuevo sistema del Consejo Comunitario Ciudadano (Citizen Community Board: CCB), establecido por la Ley de Gobierno Local, que entró en vigor en 2001. Este nuevo sistema permite a grupos de más de 25 ciudadanos de una región plantear un proyecto de desarrollo basado en las necesidades locales; si estos grupos están dispuestos a cubrir más de un 20% de los costos del proyecto, el resto será cubierto por el presupuesto gubernamental para los proyectos de desarrollo.

Para que este sistema opere de manera eficiente, la JICA está llevando a cabo el Proyecto para el Mejoramiento de la Administración Pública del Gobierno Local de Punjab. En el distrito de Hafizabad, en la misma provincia, la Agencia levantó una encuesta entre los habitantes y los funcionarios del gobierno local sobre las tareas de desarrollo, elaboró un plan de mejoramiento operativo del Consejo Comunitario Ciudadano, y pone en práctica el contenido del plan desde el Centro

de Apoyo del CCB, que sirve de base operativa para el proyecto.

Se da prioridad a la utilización y el desarrollo de recursos humanos locales

En el Centro, están asignados los diferentes recursos humanos de apoyo, que facilitan la colaboración entre los ciudadanos y los administradores en los proyectos de desarrollo, explicando a las personas interesadas el mecanismo del CCB. Sobre todo, sólo las personas originarias de Hafizabad son calificables para ser coordinadores del CCB, ya que estas personas tienen la función de construir las relaciones de confianza entre los habitantes locales y los funcionarios del gobierno de Hafizabad, que no tenían contactos hasta ahora. Lo expertos y los intelectuales japoneses les dan asesoría técnica a estos coordinadores.

Se ha presentado un proyecto de parte de los habitantes utilizando los formatos preestablecidos, pero no ha habido respuesta por parte de las autoridades del gobierno local. ¿Qué pasó? Una coordinadora mujer, con un rebozo tradicional,

dopatta, cubriendo su cabellera, reclama a un director del gobierno local, de líneas endurecidas. Los coordinadores son capaces de encarar a las autoridades locales, ahora que han pasado 6 meses desde el inicio de las actividades de formación de recursos humanos. El proyecto que maneja esta coordinadora se aprobará en un futuro cercano, como el primer proyecto del CCB que se va a implementar a través del apoyo del Proyecto para el Mejoramiento de la Administración Pública del Gobierno Local de Punjab.

(Oficina de la JICA en Pakistán)



Una coordinadora del CCB explica el sistema frente a los habitantes locales, mientras que los expertos japoneses y los miembros de la misión de estudio la observan de cerca. (de espaldas)

Apoyo a la problemática del género

La Agencia también lucha por resolver la problemática del género, desde el punto de vista de la revisión de estructuras, sistemas y medidas sociales y económicas que crean disparidades entre los géneros. En Afganistán, que acaba de salir de conflictos que duraron mucho tiempo, se apoya el empoderamiento económico de la mujer

a través del desarrollo comunitario, teniendo como contraparte al Ministerio de los Asuntos de la Mujer. En Camboya, se apoya a los funcionarios del Ministerio de la Mujer para que incrementen su capacidad en el área de recolección y análisis de datos estadísticos sobre los géneros, para fortalecer sus funciones de establecimiento, ejecución y evaluación de políticas.

Tecnología de la información y la comunicación

Resumen de tareas

Tecnología de la información (TI) y desarrollo socioeconómico

La tecnología de la información (TI) contribuye al desarrollo socioeconómico del país, por su aplicación en diversas áreas, como las áreas de administración pública, de educación y de medicina. Sin embargo, en los países en vías de desarrollo, muchas personas están marginadas de sus beneficios, creándose la diferencia en el acceso a la información (división digital). En estos países, se considera como una tarea de desarrollo corregir esta disparidad informativa, al mismo tiempo que estimular el crecimiento económico e incrementar la calidad de los servicios sociales utilizando, de manera positiva, la tecnología de la información.

Antes de la Cumbre de Kyushu-Okinawa, en julio del año 2000, el gobierno japonés hizo público el Paquete de Cooperación Comprensiva sobre la División Digital Internacional. Al mismo tiempo, estableció el Cuartel General de Estrategias de la TI en la Oficina del Gabinete, que presentó las estrategias de e-Japan en 2001. Estas estrategias incluyen la promoción de la cooperación en el área de la TI con los países extranjeros, principalmente los asiáticos, y los esfuerzos por reducir la división digital con los países en desarrollo, como una política internacional.

Los aspectos que hay que cuidar al realizar la cooperación

Al llevar a cabo sus actividades de cooperación en torno a la tecnología de la información, la JICA debe tomar en cuenta varios aspectos importantes. En primer lugar, hay que pensar que en el sector de la TI el papel protagónico lo juega la iniciativa privada. Por lo tanto, hay que tener una distribución muy clara de trabajo entre el sector privado y la AOD. En segundo lugar, hay que tomar en consideración la velocidad con que avanza la tecnología de la información. Para que al término de la cooperación no se haga obsoleta la tecnología introducida, las acciones de cooperación deben ser ejecutadas con flexibilidad. En tercer lugar, los equipos de cómputo y los programas de software requieren ser renovados cada cierto tiempo, por lo que es necesario confirmar la disponibilidad financiera del gobierno receptor para su operación y mantenimiento, antes de establecer un programa de equipamiento.

Esfuerzos de la JICA

Estrategias de desarrollo de la JICA

De acuerdo con el Paquete de Cooperación Comprensiva publicado por el gobierno japonés, la JICA ha establecido 5 objetivos estratégicos de desarrollo para sus actividades de cooperación en el sector de TI.

El primer objetivo es el mejoramiento de la capacidad de formulación de las políticas de TI. Por medio de la asignación de asesores, se apoya el establecimiento de la estrategia nacional del sector, de las políticas de telecomunicación, de fomento de las industrias de TI, y de corrección de la división digital dentro del país.

El segundo objetivo es la formación de recursos humanos en el sector de TI. La Agencia apoya la formación de ingenieros y técnicos, y funcionarios especializados, para difundirla ampliamente entre la población en general. De manera concreta, lleva a cabo los proyectos de formación de recursos humanos con el propósito de incrementar la capacidad de los ministerios y agencias, de los centros de entrenamiento y de las universidades; ordena instalaciones y equipos y recibe a becarios en los cursos de capacitación en Japón. También asigna a los Voluntarios Sénior y a los miembros de los



Los jóvenes de los dos grupos étnicos, croatas y musulmanes, estudian juntos, con los equipos de TI de uso educativo donados por Japón. (Bosnia y Herzegovina)

Apoyo a la Modernización de la Educación en TI en la Preparatoria de Mostar en Bosnia y Herzegovina

ESTUDIO DE CASO

Han transcurrido 10 años desde la firma del Acuerdo de Paz en Bosnia y Herzegovina, pero sus impactos todavía están grabados en la educación; el sistema educativo, los programas curriculares y los libros de texto son distintos dependiendo del grupo étnico, si son para los musulmanes (bosniaks), croatas o serbios.

Por los llamados de la comunidad internacional, se iniciaron intentos de reconciliación étnica en el sector educativo, y a partir de septiembre de 2004, los musulmanes y croatas empezaron a estudiar juntos en la preparatoria de Mostar (preparatoria regular), lugar que fue el escenario de batallas cruentas entre estos dos grupos étnicos en el tiempo del conflicto armado. Sin embargo, estando en una misma escuela, los jóvenes se agrupan en clases separadas y estudian de acuerdo con programas curriculares diferentes.

En medio de esta situación, el gobierno de Japón donó equipos educativos al laboratorio de TI de la preparatoria de Mostar, utilizando la Cooperación Financiera no Reembolsable para Proyectos Comunitarios

y para la Seguridad Humana, con la condición de que los equipos sean utilizados de manera conjunta por los estudiantes de ambos grupos étnicos. La JICA apoyó las clases extracurriculares utilizando este laboratorio. La animación con figuras de barro llamó la atención de los jóvenes de los dos grupos; de allí se desarrolló un proyecto de producción de un video de presentación de la escuela, con la participación de los maestros y alumnos de ambos grupos.

Al mismo tiempo, en respuesta a la decisión del gobierno de introducir un programa nacional esencial que integre contenidos educativos para todos los grupos étnicos, empezando por los aspectos que no causen conflictos, la JICA comenzó a ayudar a la elaboración de un programa regular y extracurricular en el campo de TI.

A través de esta cooperación, se espera que se mejoren las clases de TI en Bosnia Herzegovina, y, al mismo tiempo, se promueva la distensión étnica mediante clases mixtas de los estudiantes de diferentes grupos étnicos.

JOCV a politécnicos locales y escuelas de entrenamiento vocacional. La formación de recursos humanos abarca una amplia gama de personas y se aplican diferentes modalidades de cooperación para este objetivo, y ocupa un área muy importante en las actividades de cooperación técnica en el sector de TI.

El tercer objetivo es el ordenamiento de bases de comunicación. Sobre todo, se apoya el ordenamiento de las redes básicas de comunicación y las infraestructuras de comunicación en la provincia. Se ayuda a la elaboración del plan maestro de las redes de comunicación, se coopera en la implementación de proyectos prioritarios y se apoya el fortalecimiento de un sistema de mantenimiento y operación de las infraestructuras existentes.

El cuarto objetivo es el mejoramiento de la eficiencia y de los beneficios del uso de la TI en diferentes áreas. La JICA promueve el uso de la TI en los diferentes sectores para lograr el incremento de la eficiencia y de los efectos de servicios en cada una de estos sectores: la introducción de la TI en el sector administrativo, la aplicación a la enseñanza a través de medios electrónicos en el sector educativo (e-learning), la aplicación de sus avances en el sector de asistencia médica (e-health), y la transacción electrónica en el sector comercial (e-commerce). También es importante su utilización en el sector de estadística, de cartografía y de observación meteorológica. La JICA también apoya el aprovechamiento de la TI en estos sectores.

El quinto objetivo* es el de incrementar la eficiencia y los beneficios del uso de la TI en las acciones de la asistencia. A este objetivo corresponden las actividades de la Red JICA (JICA-Net).

La JICA continuará con sus diversas actividades de cooperación en esta área, para que cada uno de los países y regiones pueda seleccionar las tecnologías de la información más apropiadas para su realidad, y para que los beneficios de la TI se traduzcan en el desarrollo socioeconómico del país o de la región, respetando las iniciativas locales.

Para esto, la Agencia elaboró los Lineamientos de Cooperación por Tema sobre el sector de la TI en 2003. En este momento, estos lineamientos se están utilizando para la formulación de nuevos proyectos. En el futuro, se establecerán los lineamientos de cooperación de este sector para cada región.

Transporte y Desarrollo Urbano y Regional

Resumen de tareas

Para sostener el desarrollo y crecimiento sustentables de los países en vías de desarrollo, es absolutamente necesario el ordenamiento de las infraestructuras económicas y sociales de las ciudades y regiones, donde se concentra la gente para vivir. También es indispensable tener los medios adecuados de transporte, ya que tanto las personas como los materiales tienen que ser transportados.

La JICA se esfuerza por incrementar la participación de los habitantes locales y la coordinación con las ONGs en esta área de ordenamiento de infraestructuras. El ordenamiento por sí no es un objetivo; hay que enfocarse en los usuarios y los habitantes locales, para definir "para qué" y "para quién" se deben ordenar las infraestructuras.

Transporte

El objetivo de la cooperación en el sector de transporte es contribuir a la revitalización de actividades económicas al trasladar a las personas y los materiales de manera adecuada, y mejorar así el nivel de ingreso y los medios vitales de los habitantes. Las demandas por el ordenamiento de las infraestructuras básicas de transporte: viales, ferroviarias, portuarias y aeroportuarias, siguen siendo grandes en todo el mundo, empezando por los países en

* El Paquete de Cooperación Comprensiva publicado por el gobierno de Japón consta de 4 metas. La cuarta meta, la de "fomentar el uso de la TI en las acciones de la asistencia", es dividida en 2 en los Objetivos Estratégicos de Desarrollo de la JICA: el de "incrementar la eficiencia y los beneficios del uso de la TI en los diferentes sectores" y el de "incrementar la eficiencia y los beneficios del uso de la TI en las acciones de la asistencia", que corresponden a los objetivos 4 y 5, respectivamente.

Red JICA (JICA-net)

Los principales pilares de las actividades de la Red JICA, que tiene la meta de "mejorar la eficiencia y los efectos de la asistencia por la introducción de la TI", son: (1) conferencias y seminarios a distancia, (2) elaboración de materiales didácticos multimedia, (3) entrenamiento basado en la Web (Web Based Training, WBT: autoaprendizaje que se lleva a cabo a través de Internet) y (4) juntas televisivas.

El programa de la Red JICA se inició en 2002. Desde entonces, ha aumentado su utilización y se han reconocido los efectos positivos de la cooperación a distancia, gracias a la ampliación de los centros satelitales en el extranjero, y a la acumulación de los contenidos desarrollados. Como ejemplos de los contenidos desarrollados hasta ahora, podemos citar la "experiencia del mejoramiento de la vida en Japón", que favorece los efectos de la cooperación técnica por transferir las experiencias japonesas de manera muy fácil de entender, y la "exploración remota", que sustituye un curso de capacitación convencional por una acción de cooperación técnica a distancia.

La JICA continuará el uso de la Red JICA en muchos lugares de las actividades de cooperación internacional. Para promover su uso, la Agencia está considerando algunas alternativas: (1) integrar esta modalidad a las actividades de otros proyectos, como los del Centro Japonés; (2) colaborar con las instancias externas, como la Red Global de Aprendizaje a Distancia (Global Distance Learning Network, GDLN) del Banco Mundial, en el uso recíproco de equipos, en la organización conjunta de seminarios a distancia y en el desarrollo conjunto de contenidos; y (3) utilizar la red para las actividades de cooperación con participación ciudadana, conectando escuelas japonesas con alguna sede de la Red JICA en el extranjero, para que los niños de los dos países se conozcan a través de la red, por ejemplo.

desarrollo. Además, en el futuro está previsto un drástico incremento de necesidades de mantenimiento, reparación y renovación de las infraestructuras envejecidas y obsoletas.

Por otra parte, es posible que se susciten problemas ambientales por el ordenamiento de infraestructuras de transporte; es necesario tomar en cuenta estos impactos ambientales y sociales que pudieran ocurrir, y tomar las medidas apropiadas si es necesario.

El ordenamiento de infraestructuras requiere de recursos financieros cuantiosos. El aseguramiento de recursos financieros es un tema vital. No es factible ordenar todas las infraestructuras requeridas con fondos públicos limitados. Por eso, hay que buscar diferentes alternativas para el fondeo, incluyendo la posible introducción de recursos privados. Nuestros esfuerzos deben ser orientados, cada vez más, al ofrecimiento de los servicios eficientes y continuos de transporte que esperan los usuarios.

Desarrollo urbano y regional

En las ciudades de los países en vías de desarrollo, se observa un proceso de urbanización progresiva por el crecimiento demográfico y por la migración desde zonas rurales. El avance de la urbanización puede ser un factor favorable para el desarrollo económico y la administración eficiente, pero también tiene sus inconveniencias, como el empeoramiento del medio ambiente

habitacional, los problemas de tráfico, la seguridad precaria y la creación de asentamientos ilegales o de ciudades perdidas. Éstos son los problemas característicos de las zonas urbanas. En las zonas urbanas marginales y en las zonas rurales, se observan muchas dificultades, como el decaimiento de la economía local y la falta de servicios públicos.

En estos problemas que se presentan en las zonas urbanas y rurales, intervienen muchos factores de una manera muy compleja. Muchos de estos problemas no pueden ser resueltos por las actividades tradicionales de cooperación, ideadas para enfrentar cada una de las tareas de manera separada. Frente a estos problemas urbanos y regionales, pensamos que es necesario un esfuerzo integral, considerando un área específica urbana o rural desde el punto de vista de mediano y largo plazo, para responder a los diversos y complejos problemas de desarrollo.

Esfuerzos de la JICA

La JICA contribuye al crecimiento económico y al incremento del nivel de vida de la gente de los países y regiones en vías de desarrollo, a través del desarrollo urbano y regional, y del ordenamiento de las instalaciones de transporte, elevando la confiabilidad y la seguridad de la vida que llevan los habitantes del lugar, y mejorando el flujo del tráfico y la calidad sustentable del medio ambiente vital de las ciudades y regiones.

La Agencia define las infraestructuras de transporte como las infraestructuras que traen la felicidad a la gente. Además de los proyectos de cooperación orientados a la construcción de las infraestructuras físicas, como carreteras (hardware), realiza proyectos de cooperación técnica en las siguientes áreas: (1) apoyo al desarrollo de la capacidad administrativa básica para incrementar la funcionalidad del poder ejecutivo; (2) apoyo para responder a la tendencia de internacionalización/regionalización, que promueve el movimiento internacional de materiales y personas, y el desarrollo del área económica regional; y (3) apoyo para garantizar la posibilidad de libre tránsito de la gente y para contribuir al desarrollo sustentable y al mejoramiento del nivel de vida de las ciudades. También trabaja para dotar de las infraestructuras de transporte mínimas y necesarias para lograr el mejoramiento del nivel de vida de los habitantes rurales.



El camino que la JICA planea rehabilitar en Mozambique. (Proyecto de Rehabilitación Vial Kuamba - Nampula)

En el sector de desarrollo urbano y regional, por otra parte, la JICA lleva a cabo los estudios para la formulación del plan maestro de desarrollo urbano y los estudios del plan de desarrollo regional integral y la cooperación técnica relacionada con estos planes, para promover el desarrollo socioeconómico de la zona, enfocando su atención en los habitantes locales. Mediante estos estudios de plan maestro de desarrollo urbano y/o de desarrollo regional integral, se analizan los problemas y tareas que enfrentan ciudades y regiones; se elaboran visiones de mediano y largo plazo; se proponen las directrices de desarrollo; se formulan programas por sector; y se presentan planes concretos de acción. La elaboración de estos planes y programas hace que los numerosos proyectos tengan una congruencia, se aclaren relaciones y prioridades entre los proyectos, y se permita una implementación eficiente y eficaz de los mismos. En las zonas urbanas, se llevan a cabo las actividades de cooperación técnica para apoyar la elaboración de planes urbanos, para incrementar la capacidad de los recursos humanos encargados de mejorar el medio ambiente habitacional, y para reforzar el sistema de información geográfica para eficientizar el desarrollo urbano.

El mundo vuelve a reconocer la importancia de la asistencia en infraestructura

Asistencia a la infraestructura para la reducción de la pobreza

Durante mucho tiempo, Japón ha venido dando apoyos a los países en vías de desarrollo en la construcción de infraestructuras, para promover su crecimiento económico. Los casos de este tipo de asistencia son numerosos, especialmente en Asia, y sus resultados se observan en el crecimiento económico de los países de la región. Sin embargo, a nivel mundial, la asistencia al sector de infraestructuras ha descendido desde la segunda mitad de los años 80, y la tendencia principal de la cooperación internacional se dirigió hacia el sector de desarrollo social, buscando llegar directamente a los estratos más pobres.

En los años recientes, sin embargo, se ha reconocido el concepto de "la reducción de la pobreza a través del crecimiento económico", y la asistencia a las infraestructuras necesarias para el crecimiento económico ha recuperado terreno como una nueva tendencia. La ONU, el Banco Mundial y la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos abogan por la importancia de este tipo de asistencia, y claman por su implementación.

Una mayor asistencia para África

Junto con este nuevo enfoque que realimenta la importancia de la infraestructura, se incrementa el interés de la sociedad internacional por África. Los principales donantes del mundo han establecido nuevas políticas y han anunciado nuevos incrementos en los montos de asistencia para África de manera sucesiva; Japón se ha comprometido a duplicar los recursos destinados a la AOD en apoyo de África en los

siguientes 3 años. Cuando se habla de asistencia a África, la comunidad internacional repara en la Nueva Asociación para el Desarrollo de África (NEPAD), que se estableció por iniciativa de los países africanos en 2001. En julio de 2005, Japón estableció un Comité de Apoyo para la NEPAD, presidido por el Ministerio de Relaciones Exteriores y con la participación de la JICA, el JBIC y la JETRO. En este comité se discuten la formulación y la implementación de los proyectos de infraestructura destinados a los países miembros de la NEPAD.

Por otra parte, se estableció el Consorcio de Infraestructura para África (Infrastructure Consortium for Africa: CIA), por la iniciativa del G8, en octubre de 2005, y se abrió un foro internacional de discusión para la asistencia en infraestructuras a África. La JICA promueve la coordinación entre los diferentes donantes a través del análisis económico de las necesidades de infraestructura y su factibilidad de implementación en los países africanos, y de la construcción de una base de datos de los proyectos de infraestructura realizados por los donantes, y así compartiendo información con ellos.

Expectativas hacia Japón

En el aspecto de la asistencia en infraestructura, Japón es objeto de grandes expectativas por la sociedad internacional y por los países africanos. Nuestro país también se siente orgulloso de sus experiencias en este campo, y quiere aplicar estas experiencias en la región africana. Están programadas la 4ª Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD IV) y la Cumbre del G8 en Japón en 2008, por lo que esta expectativa hacia Japón seguramente continuará incrementándose en el futuro.

Apoyo a la Consolidación de la Paz y la Reconstrucción

Resumen de tareas

En las Políticas de Mediano Plazo de la AOD de Japón, se define el objetivo de las acciones para apoyar la consolidación de la paz de la siguiente manera: prevenir la aparición o reaparición del conflicto, aliviar las dificultades de diversa índole que enfrenta la gente durante e inmediatamente después del conflicto, y alcanzar después un desarrollo estable de largo plazo. Para este fin, es requiere realizar acciones adecuadas para cada etapa: desde la prevención de un conflicto o de su reaparición, hasta el desarrollo de mediano y largo plazo, pasando por la restauración y reconstrucción inmediatamente después del conflicto. Sobre todo, en la etapa de posconflicto, es importante tomar acciones ágiles y prácticas respondiendo a la situación cambiante, con un gobierno frágil y disfuncional, en muchas ocasiones, para obtener los efectos palpables en un corto plazo, para que la gente pueda sentir algo tangible para apreciar la llegada de la paz.

Esfuerzos de la JICA

Con base en el concepto de la seguridad humana, la JICA ha venido realizando las acciones de cooperación desde los siguientes puntos de vista: (1) asistencia para el desarrollo de mediano plazo, (2) asistencia congruente, (3) asistencia ágil y eficaz, (4) asistencia combinada para el gobierno y para la sociedad regional, (5) asistencia con atención a los socialmente vulnerables, (6) asistencia que se preocupa de los países circundantes, y (7) asistencia para prevenir el conflicto o su reaparición. También le da importancia a la posibilidad de coordinación y colaboración con instituciones internacionales.

Centro Japonés

El Centro Japonés fue concebido como una base de apoyo para la formación de recursos humanos requeridos para responder a las necesidades de la economía de mercado, aportando las experiencias japonesas en los países en transición hacia la economía de mercado de las regiones de Asia Oriental y Central, y de Indochina. También se espera que funcione como un espacio de intercambio y comprensión mutua entre los japoneses y la gente del país receptor. Su objetivo no sólo es convertirse en una base de cooperación económica, sino también en un centro ampliamente abierto a la ciudadanía en general, a través de eventos que representan la sociedad y la cultura de los dos países y de los cursos de idioma japonés.

El programa del Centro Japonés de la JICA se inició en septiembre del año 2000. Hasta ahora, se han instalado 10 centros en 9 países, que están en operación (Hanoi y Ho Chi Ming en Viet Nam, Lao, Camboya, Myanmar, Mongolia, Kazajstán, Uzbekistán, Kirguistán y Ucrania). Sus actividades varían de acuerdo con la situación y las necesidades de cada país; pero en todos los centros las principales líneas de sus actividades son las siguientes 3: programas empresariales, eventos para la promoción de la comprensión mutua, y cursos de idioma japonés.

Por ejemplo, en Sri Lanka, donde perdura la guerra civil de más de 20 años entre el gobierno y los extremistas tameses que pregonan la separación e independencia de su grupo étnico, se realiza un proyecto de desarrollo comunitario y de mejoramiento de infraestructuras básicas desde 2004, con la participación de organizaciones de habitantes, en el distrito de Mannar, en la Provincia del Noroeste, donde se ubica la línea del frente entre los dos bandos. El objetivo de este proyecto es apoyar el reasentamiento de más de 40 mil refugiados y desplazados internos. También se realizan apoyos urgentes a la reconstrucción después del desastre, en la Provincia del Noroeste y la Provincia del Sur, devastadas por el Tsunami del Océano Índico a fines de 2004. En este apoyo a la reconstrucción, la JICA se encarga de la formulación del proyecto de construcción por parte del gobierno japonés de la aldea de la amistad Sri Lanka-Japón y del desarrollo de las facultades de las organizaciones de comunitarios, tomando en cuenta los conceptos de autoayuda, de ayuda mutua y de ayuda pública. Este enfoque es diseñado para ayudar a la gente a encarar el doble golpe, de la pobreza por una larga guerra civil y de los impactos del desastre natural, y lograr la reconciliación entre los grupos étnicos enfrentados. La Agencia propone ofrecer oportunidades de diálogo y colaboración entre los grupos confrontados de Tameses y Musulmanes para promover su coexistencia y reconciliación, para reconstruir comunidades divididas y lograr el empoderamiento de los comunitarios, a través del ordenamiento de infraestructuras y del rápido mejoramiento del nivel de vida de los habitantes.

En estos países, es urgente el desarrollo de recursos humanos para el sector privado, que sustenta la economía real. Se espera que en los programas empresariales se formen recursos humanos valiosos para estas tareas. Los cursos son evaluados muy altamente por su contenido práctico, que consiste en conferencias con ejemplos reales de administración empresarial estilo japonés y estudios de caso, además de la práctica de diagnósticos industriales. En un país, por ejemplo, los graduados del curso organizaron la "Asociación Kaizen" para difundir las técnicas de administración empresarial estilo japonés.

Como eventos para la promoción de la comprensión mutua, se ofrece la información más actualizada sobre Japón y sobre becas para los estudiantes extranjeros, y se realizan intercambios de opiniones entre los estudiantes a través de diversos eventos y de Internet. Los cursos de idioma japonés, que se dividen en diferentes niveles, desde principiantes hasta avanzados, a menudo amplían las oportunidades de empleo y de estudio en Japón para los participantes. Además, todas estas actividades se realizan de manera coordinada. Esperamos que los recursos formados con base en el Centro Japonés formen una red efectiva de personas que contribuyan al futuro de Japón y de cada uno de los países donde se ubican estos centros.

Desarrollo Humano

Educación Básica y Educación Superior, Educación Técnica y Entrenamiento, Salud y Asistencia Médica, Previsión Social



En una clase de salud al aire libre, los niños aprenden sobre las enfermedades infecciosas. (Proyecto para la Erradicación del Gusano de Guinea, en Ghana)

Resumen del sector de desarrollo humano

En el sector de desarrollo humano, se realiza la cooperación técnica en las siguientes 3 áreas: (1) educación (educación básica, educación superior, educación técnica y entrenamiento); (2) previsión social (seguridad social, bienestar social, apoyo a los discapacitados, trabajo y empleo); y (3) salud y asistencia médica (medidas contra enfermedades infecciosas, salud materno infantil, salud reproductiva, sistemas de salud, formación de personal de salud). Todas estas áreas están estrechamente ligadas con el concepto de la seguridad humana; son las tareas indispensables y fundamentales para la vida del hombre. Además, están relacionadas con 5 de los 8 Objetivos* de Desarrollo del Milenio (MDGs) establecidos por la ONU, y considerados como esenciales para la prosperidad de los seres humanos en el futuro.

En el área de educación elemental, la JICA se esfuerza por incrementar la escolaridad de los niños mediante la participación comunitaria, y la mejora de la calidad educativa a través de la capacitación de maestros y la elaboración de libros de texto y otros materiales didácticos. En el área de administración educativa, apoya la formulación de programas de desarrollo educativo. En el área de educación informal, por otra parte, colabora en la alfabetización, importante desde el punto de vista de la seguridad humana.

La educación superior, y la educación técnica y entrenamiento vocacional son dos áreas indispensables para el desarrollo económico; la Agencia coopera en la formación de recursos humanos necesarios para el sector industrial, en las universidades y los institutos de investigación.

Desde el punto de vista de la construcción de la paz, lleva a cabo programas de reinserción social de los soldados desmovilizados.

En el área de previsión social, sus temas de cooperación se relacionan con la consolidación del sistema de bienestar social para proteger a los socialmente vulnerables, con la rehabilitación física y vocacional de los discapacitados, y con la seguridad laboral.

En el sector de salud y asistencia médica, realiza proyectos para apoyar las medidas contra enfermedades infecciosas, como la influenza aviar, el SARS, el VIH/SIDA y el paludismo, y proyectos de salud materno infantil, para proteger la salud de mujeres y niños. Además, coopera en la reforma de sistemas de salud, a menudo muy frágiles en los países en vías de desarrollo, y en la formación de recursos humanos en el sector salud.

En el sector de desarrollo humano, la JICA contribuye a garantizar la existencia humana y a mantener la vida y su dignidad, que es lo que significa el concepto de seguridad humana, en los países en vías de desarrollo por medio de las acciones arriba mencionadas.

* Los Objetivos de Desarrollo del Milenio relacionados con el sector de desarrollo humano son los siguientes 5: (1) lograr la enseñanza primaria universal, (2) promover la igualdad entre los sexos y la autonomía de la mujer (eliminar las desigualdades entre los géneros en la enseñanza primaria y secundaria), (3) reducir la mortalidad infantil, (4) mejorar la salud materna, y (5) combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades. Los otros 3 Objetivos son: erradicar la pobreza extrema y el hambre, garantizar la sustentabilidad del medio ambiente, y fomentar una asociación mundial para el desarrollo.

Educación básica

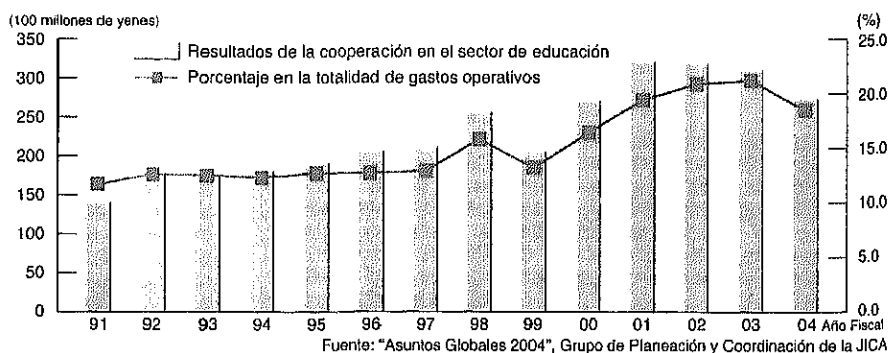
Área de tareas

Aun en el siglo XXI, en el mundo existen aproximadamente 800 millones de adultos analfabetos y más de 130 millones de niños no escolarizados (de esta población no escolarizada, un 55% son niñas). Tomando en cuenta esta realidad, se celebró en el año 2000 el Foro Mundial de Educación en Dakar, capital de Senegal, con la participación de representantes de 181 países, instituciones internacionales y ONGs. El Foro reconfirmó la importancia de la educación básica* y adoptó el "Marco de Acción de Dakar", que establece metas de la educación primaria universal para el 2015 y de la eliminación de la disparidad entre niños y niñas en la educación primaria y secundaria para el 2005. Por otra parte, 2 de los 8 Objetivos de Desarrollo del Milenio (MDGs) declarados en la Asamblea General de la ONU del año 2000 se refieren a la educación básica; todos los países están tomando diversas medidas para lograr estos objetivos comunes mundiales.

De acuerdo con esta tendencia internacional, el apoyo a la educación

básica se considera como una tarea prioritaria de las políticas de la AOD de Japón. A través de la Iniciativa de Educación Básica para el Crecimiento (Basic Education for Growth Initiative, BEGIN), presentada por el Primer Ministro Koizumi en la Cumbre del G8 en Kananakis, en 2002, el gobierno de Japón hizo clara su postura de dar prioridad al apoyo a la educación básica, reconociendo que la inversión en educación es una medida muy efectiva para reducir la pobreza y lograr el crecimiento económico.

Figura 3-4 Resultados de la cooperación de la JICA en el sector de educación



El monto y el porcentaje de la cooperación educativa al comienzo de la década de los 90 fueron de unos 15 mil millones de yenes al año (que correspondía al 12% del monto total de gastos operativos de la JICA); actualmente, estos números ascienden a 30 mil millones de yenes al año y un 20% de la totalidad de los gastos operativos (véase la Figura 3-5). Del crecimiento de presupuestos destinados al área de educación registrado en estos años, la mayoría se ha destinado al apoyo a la educación básica.

* La educación básica es definida como actividades educativas que permiten a los individuos adquirir los conocimientos y técnicas requeridos para vivir en sociedad. Concretamente, en la educación básica se incluyen la educación preescolar, la educación primaria, la educación secundaria y la educación informal.

Esfuerzos de la JICA

El principio de cooperación de la JICA es dar apoyo de acuerdo con las necesidades del país receptor; aun respetando este principio, en el área de educación básica, la Agencia considera los siguientes 5 temas como los prioritarios:

- 1) Ampliación cuantitativa de la educación primaria y secundaria.
- 2) Mejoramiento cualitativo de la educación primaria y secundaria.
- 3) Reducción de disparidades educativas entre géneros.
- 4) Promoción de la educación informal (alfabetización, capacidad de cálculo, habilidades vitales.)
- 5) Mejoramiento de la administración educativa.

Ampliación cuantitativa de la educación primaria y secundaria

Como esfuerzos concretos para ampliar cuantitativamente la educación primaria y secundaria, podemos citar los proyectos de construcción de instalaciones educativas, como las escuelas, y los proyectos para el mejoramiento del medio ambiente educativo que rodea a los niños, dentro y fuera de la escuela. Existen diferentes razones por las que los niños no van a la escuela; en muchas ocasiones, "existen escuelas, pero, por la necesidad de tener mano de obra, los niños no pueden ir y no van a la escuela" o "por la falta de maestros, los niños no pueden estudiar en la escuela". Para incrementar la tasa de escolaridad, no sólo es necesario construir las escuelas, sino también tener medios para que los niños puedan asistir a las clases.

Por esta situación, en los años recientes, la JICA lleva a cabo proyectos que fomentan la comprensión de los padres y habitantes por medio de actividades ilustrativas, promueven la organización de los padres y habitantes, construyen y mejoran las escuelas con participación comunitaria, y aseguran y capacitan a los maestros requeridos. Por ejemplo, en el proyecto Escuela para Todos, que se lleva a cabo en Níger, se trabaja para expandir las oportunidades educativas y para mejorar el medio ambiente educativo, a través del entrenamiento de directores escolares, maestros, padres de familia

y miembros de la comunidad en general, quienes constituyen el comité de administración escolar. Paralelamente, hay un esfuerzo por elevar el nivel de la capacidad de los funcionarios locales involucrados en el sector.

En los países en vías de desarrollo con disparidades educativas significativas entre los géneros, la Agencia apoya a las niñas para mejorar su acceso a la educación.

Mejoramiento cualitativo de la educación primaria y secundaria

En muchos países en vías de desarrollo, las clases se centran en memorización mecánica; se incrementa la necesidad de cambiar la orientación, para que se den clases que fomenten el interés y la comprensión de los niños. Concretamente, es importante aumentar el nivel de los maestros a través del reforzamiento de la formación y capacitación, mejorar los métodos educativos (didácticos), y desarrollar y difundir los libros de texto y otros materiales didácticos. Sobre todo, la educación científico-matemática de Japón es objeto de un interés particular de parte de los países en desarrollo; a partir de mediados de la década de los 90, la JICA ha venido realizando proyectos de capacitación y entrenamiento de maestros, sobre todo en las áreas de ciencias naturales y de matemática, así como el desarrollo de métodos didácticos, y de materiales didácticos y manuales. En los años recientes, se iniciaron proyectos para mejorar los métodos didácticos, que no se limitan a ciencias naturales y matemática, como el caso del Proyecto para el Fortalecimiento de del Enfoque Centrado en los Niños en la Educación en Myanmar. En las regiones de África y de Centroamérica, se comienza la regionalización de los resultados de los proyectos de capacitación de maestros: Fortalecimiento de la Educación Matemática y Científica en las Escuelas Secundarias (Fase II), llevados a cabo en Kenya, y Mejoramiento del Método de Enseñanza de Matemática (Fase II), realizado en Honduras.



Maestra y estudiantes en una escuela modelo del Proyecto Escuela para Todos. (en Níger)

Proyecto para el Mejoramiento de la Administración Escolar a través de la Participación Comunitaria (conocido como Escuela para Todos) en Níger

ESTUDIO DE CASO

Níger es uno de los países más pobres en la región subsahariana. La tasa de escolaridad elemental es la más baja del mundo; en el país se observan grandes disparidades regionales y entre los géneros. Se considera que esta situación es causada, en primer lugar, por la falta absoluta de escuelas, y en segundo, por la desconfianza en el sistema escolar de la sociedad regional en general, y de los padres de los niños en particular. Para solucionar el primer punto, el gobierno de Níger está construyendo escuelas con la ayuda de las instituciones donantes, como el Banco Mundial, y Japón también le ofrece ayudas con los fondos de Cooperación Financiera no Reembolsable.

En cuanto al segundo punto, el gobierno de Níger está promoviendo la instalación del Comité Administrativo Escolar (COGES), con 6 miembros: el director de la escuela, un representante de maestros y

representantes de la Asociación de Padres de Familia y de la Asociación de Madres. Es un intento para fomentar la participación de los habitantes comunitarios en la administración escolar, para eliminar su desconfianza y cambiar su actitud hacia la escuela.

Sin embargo, en muchas escuelas el COGES no está funcionando bien. Por eso, a través de este proyecto, la JICA presenta un modelo de administración del COGES. Además, realiza las actividades de promoción para incrementar el interés en la educación, y de capacitación a los directores escolares, maestros y habitantes en general para lograr el desarrollo de capacidades (fortalecimiento de capacidades para resolver las tareas de desarrollo por iniciativa propia de los países en vías de desarrollo) de los funcionarios regionales de la educación.

También se han iniciado algunos proyectos combinados del sector educativo y del sector de salud y asistencia médica, sobre los temas de atención a los infantes, desarrollo infantil temprano (Early Childhood Development: ECD) y salud escolar.

Promoción de la educación informal

La demanda educativa es enorme, y no se puede cubrir por la educación escolar solamente. Por eso, es muy importante la cooperación para apoyar a la educación informal, definida como "las actividades educativas que se organizan fuera del sistema educativo escolar". La educación informal no sólo satisface las necesidades básicas de aprendizaje, sino que también puede significar la realización de la seguridad humana, que garantiza la existencia y la vida del hombre, y asegura la libertad de acción y la dignidad para sí mismo. Las personas objeto de educación informal son muy diversas, desde adultos hasta niños. Los esfuerzos concretos en esta área están representados por los programas de alfabetización y de adquisición de habilidades vitales*.

Las ventajas de la educación informal residen en su diversidad, flexibilidad y adaptabilidad. Además, no sólo es efectiva en el área estrictamente educativa, sino que también puede ser aplicada a otras áreas: de salud, de conservación del medio ambiente natural, de construcción de la paz y del incremento del nivel de vida. La Agencia está reforzando sus actividades sobre este tema en los últimos años, y está llevando a cabo proyectos en diversos países, Pakistán, Nepal y Afganistán, entre ellos.

* Se llama "habilidades vitales" a los conocimientos y las técnicas muy diversos que se requieren para la vida humana, empezando por la capacidad de

lectoescritura y de cálculo. Incluyen las capacidades de toma de decisión, de solución de problemas, de pensamiento crítico y de comunicación efectiva requeridas para la vida social, además del entrenamiento vocacional sencillo, la educación ambiental, la educación de salud y de higiene, las medidas contra enfermedades infecciosas, etc. (Informe de Estudio: Enfoque para la Planeación Sistemática de los Proyectos de Desarrollo, JICA, 2002.)

Mejoramiento de la administración educativa

La administración educativa, que incluye administración y finanzas educativas, formulación de planes educativos, descentralización educativa y administración escolar, se relaciona con todos los niveles de la educación de manera transversal; su mejoramiento es indispensable para que el desarrollo educativo se lleve a cabo de manera autónoma. Para que haya desarrollo educativo, se deben formular planes de desarrollo educativo que reflejen las necesidades locales, aseguren el presupuesto educativo y garanticen su uso efectivo. También es importante tener datos de estadística educacional. A nivel de la escuela, asegurar un presupuesto adecuado, promover la inscripción de los niños y mejorar las habilidades de los maestros por medio de la capacitación magisterial, son las claves para mejorar la calidad y la cantidad de la educación.

Establecer una relación de cooperación con las comunidades también es un factor importante para mejorar la educación. Se sabe que si la comunidad participa en la administración escolar mediante discusiones y actividades de colaboración, y se incrementa su interés hacia la escuela, aumenta la probabilidad de que los padres de familia envíen a sus hijos a la escuela. Esto resultará en el mejoramiento del desempeño de los maestros en cuanto a su presencia en la escuela y en cuanto a su habilidad de enseñanza.

Educación superior, educación técnica y entrenamiento

Cambios de tareas

En muchos países en vías de desarrollo, a menudo están limitadas las oportunidades de recibir educación y entrenamiento de un nivel adecuado. Por eso, sus recursos humanos están siendo subutilizados; la población tiene dificultades para tener acceso a los empleos que generen un ingreso suficiente. El no tener recursos humanos adecuados para sostener las industrias es un impedimento importante para el desarrollo y el fomento industriales.

Por otra parte, en medio de una creciente globalización y de transición a una economía intensiva de conocimiento y a una sociedad de información-comunicación, aun en los países en desarrollo, se hace cada vez más importante la función de la educación superior, que forma a la masa crítica de recursos humanos requeridos para el desarrollo económico, y que se encarga de crear y difundir conocimientos.

Ahora que a nivel mundial se expande la educación básica, es muy relevante ofrecer alternativas más diversas a los graduados, cada vez más numerosos, de la educación básica. En esta situación, es importante para la JICA dar respuestas a estas necesidades de educación y de entrenamiento después de la educación básica, para asegurar la participación social y para lograr un desarrollo económico.

Programas de la JICA

Educación superior

En la sociedad actual, llamada la sociedad de economía del conocimiento, a las instituciones de educación superior se les exige la función de plataforma de inteligencia, que crea, difunde y aplica conocimientos. En los países en vías de desarrollo, las instituciones de educación superior tienen papeles cada vez más importantes para formar líderes de la construcción nacional, para incrementar el nivel intelectual de la sociedad en su conjunto, y para contribuir al desarrollo regional, y así responder a las expectativas sociales.

Respondiendo a este papel que deben jugar las instituciones de educación superior, el apoyo de la JICA a este subsector también está cambiando. Tradicionalmente, nuestra institución ha venido cooperando para crear y fortalecer las facultades y los departamentos de las áreas técnicas directamente relacionadas con el desarrollo técnico e industrial, como ingeniería y ciencias; en los años recientes, también coopera en el área de ciencias sociales y de administración de la educación superior, incluso, en el campo de operación y administración universitarias. También realiza proyectos para el mejoramiento de la capacidad de investigación de los cursos de posgrado y de los institutos de investigación, para el fortalecimiento de enlaces con el mundo industrial, de cooperación a través de la red regional entre universidades, con las premisas de una integración regional, de una educación regional y a distancia, y de la ampliación de apoyos a los becarios. Desarrolla otras actividades de cooperación de manera flexible, de acuerdo con la situación y las necesidades reales del país receptor, desde un punto de vista global y de largo plazo.

El Proyecto de la Red de Universidades de la ASEAN / Red de Educación en Ingeniería en Asia Sureste (AUN/SEED-NET), que se lleva a cabo actualmente en Asia Sureste, tiene el propósito de (1) establecer una red de colaboración en educación e investigación con la participación de 19 universidades de 10 países miembros de la ASEAN y de 11 universidades japonesas; y (2) mejorar la capacidad de educación y de investigación en el campo de ingeniería de las universidades participantes en colaboración con las universidades japonesas. Se espera que esta red de colaboración entre las universidades, que incluye universidades japonesas, y construida en especialidades específicas, funcione aún después de la terminación del periodo de cooperación de la JICA, y se convierta en un fundamento para el mejoramiento de la capacidad educativa y de investigación. Los programas regionales de intercambio estudiantil y las redes de instituciones de investigación

no sólo servirán para el mejoramiento del nivel académico de las universidades de la región, como una especie de Cooperación Sur Sur, sino que también tendrán un significado importante para la integración regional de la ASEAN.

Educación técnica y entrenamiento

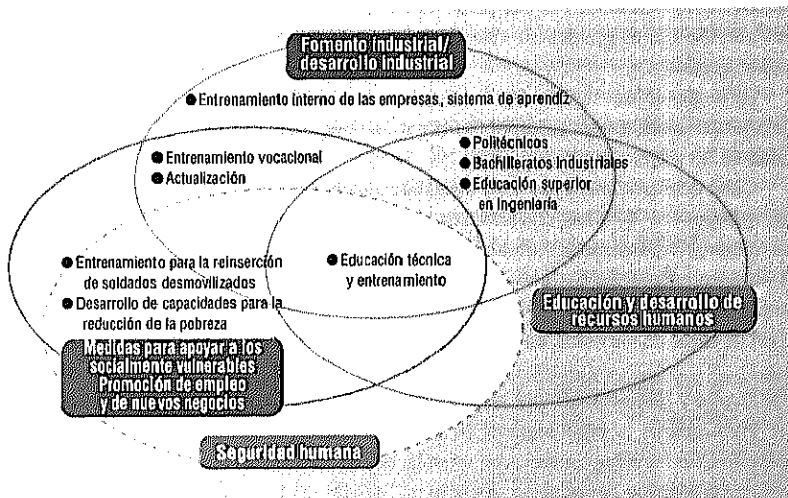
El tipo de recursos humanos requeridos por la sociedad difiere de un país a otro, dependiendo de la situación de desarrollo de cada país. En los países de la ASEAN y en los sudamericanos, con el desarrollo económico alcanzado por la introducción de inversiones extranjeras, es menester la formación de recursos humanos que demanda la industria. En los países de África subsahariana y de Asia Sudoccidental y en países que se encuentran en la etapa de posconflicto, por otra parte, no hay muchas posibilidades de empleo en las empresas, ya que las industrias no están suficientemente desarrolladas. Por lo tanto, es necesario dotar a la gente de las técnicas prácticas básicas, que le permitan abrir pequeños negocios o crear pequeñas empresas, para lograr la reducción de la pobreza y mejorar su nivel de vida. En los países en la etapa de posconflicto, sobre todo, la Agencia apoya el entrenamiento técnico de los soldados desmovilizados, para fomentar su reinserción social.

Para formar recursos humanos para la industria, es necesario proveer la educación y el entrenamiento adecuados bajo una coordinación eficaz con el mundo industrial. En Ecuador, por ejemplo, donde se requiere el desarrollo de recursos humanos en el sector de ingeniería para el crecimiento económico, la JICA implementa un proyecto para entrenar a los instructores del

Servicio Ecuatoriano de Capacitación Profesional (SECAP), para que los cursos de entrenamiento vocacional estén de acuerdo con las necesidades de las compañías locales.

También es importante crear mecanismos para difundir los resultados positivos de los proyectos terminados a otros lugares del país o a otros países de la región. En Uganda, se realizan los cursos de actualización docente, no sólo para los instructores nacionales, sino también para los de los países vecinos de África Oriental, en el Instituto de Entrenamiento Vocacional de Nakawa, sede de un proyecto de la JICA entre 1997 y 2004. Por medio de estos esfuerzos, se difunden los resultados del proyecto terminado a los países de la región.

Figura 3-5 Diagrama conceptual de las tareas del subsector de educación superior y educación técnica y entrenamiento



Salud y asistencia médica

Resumen de tareas

En muchos países del mundo, el mejoramiento del nivel de salud de la población se traduce en una expectativa de vida más larga, pero, por otra parte, todavía existen países y regiones en vías de desarrollo donde los indicadores de salud no mejoran, sino que se deterioran. En los Objetivos de Desarrollo del Milenio (MDGs) aprobados en la Asamblea General de la ONU en septiembre de 2000, se incluyeron 3 objetivos directamente relacionados con el sector de salud como un compromiso de desarrollo de la comunidad internacional para el siglo XXI: reducir la mortalidad infantil, mejorar la salud materna y combatir las enfermedades infecciosas. En junio de 2005, el gobierno japonés hizo pública la Iniciativa de Salud y Desarrollo, confirmando su compromiso de apoyar los esfuerzos de la gente para encarar los riesgos de salud y de proteger la salud de los individuos y de las comunidades regionales, con tal de alcanzar las metas establecidas de los MDGs. En esta iniciativa, nuestro gobierno declaró que continuará ofreciendo un apoyo integral al aumento de la capacidad de las personas locales, y aclaró su política de ampliar su contribución en el sector de salud.

De acuerdo con esta iniciativa, la JICA se esfuerza por contribuir al logro de los MDGs, realizando diversas actividades de cooperación en el control del VIH/SIDA y de otras enfermedades infecciosas, en el mejoramiento de la salud reproductiva, en el fortalecimiento de la administración de salud y en la formación de recursos humanos en el sector de salud y asistencia médica.

Medidas contra las enfermedades infecciosas

La expansión de nuevas enfermedades infecciosas, como la influenza aviar, es una preocupación mundial en este momento. Sin

embargo, las enfermedades infecciosas no tan nuevas, como el VIH/SIDA, el paludismo y la tuberculosis, y las enfermedades causadas por los parásitos siguen amenazando la salud de muchas personas, sobre todo, en los países en vías de desarrollo. Mientras que se requieren rápidas medidas de control frente a nuevas enfermedades infecciosas a nivel mundial, la expansión del VIH/SIDA en la región subsahariana se continúa extendiendo.

En vista de esta situación, la JICA realiza sus actividades de asistencia en armonía con las tendencias internacionales de asistencia en este campo, para que los países en vías de desarrollo puedan reducir las amenazas de las enfermedades infecciosas por su propia iniciativa. En concreto, coopera para la promoción del control de



Un miembro de los JOCV realiza actividades de difusión en una comunidad rural cantando Ndimakukonda, una canción para promover la prevención del VIH/SIDA en idioma local. (Malawi)

una influenza de nuevo tipo a través del establecimiento del sistema de laboratorios en Viet Nam. También apoya las medidas para la prevención de las enfermedades infecciosas, la difusión de métodos de prueba y de tratamiento, las medidas contra las enfermedades infecciosas, especialmente en la región africana, y la formación de recursos humanos relacionados con estas enfermedades. También lleva a cabo proyectos de cooperación en las áreas del control del VIH/SIDA, el paludismo y los parásitos para fortalecer el sistema de salud público.

Salud materno infantil y salud reproductiva

En los países en vías de desarrollo, los problemas de salud de las mujeres y los niños siguen siendo serios. En el mundo, más de 500 mil mujeres mueren anualmente por causas relacionadas con el embarazo y el parto; es una de las causas más importantes del fallecimiento femenino. Por otra parte, más de 10 millones de niños menores de 5 años pierden su vida por enfermedades prevenibles todos los años.

En medio de esta situación, y de acuerdo con los DMGs, la JICA trabaja activamente para colaborar en el mejoramiento del nivel de salud de las mujeres y de los niños.

Concretamente, en Myanmar y Siria, llevamos a cabo proyectos que promueven la salud reproductiva, incluyendo la atención a las mujeres embarazadas. También apoyamos el proyecto para el fortalecimiento de los servicios públicos de salud y para la ampliación del programa de inmunización (EPI) para mejorar el nivel de salud de los niños, en Lao y en los países de Oceanía.

Desarrollo y restauración del sistema de salud

Para mejorar la salud materno infantil y fortalecer, de manera sostenida, las medidas contra las enfermedades infecciosas, hay que mejorar el sistema de salud en su conjunto: desarrollar el sistema administrativo y las instituciones correspondientes, mejorar las instalaciones donde se ofrecen servicios, optimizar el suministro de medicamentos y asegurar las fuentes financieras. En los años recientes, se observan cambios sistémicos drásticos que influyen

en el acceso al sistema y en su calidad, como el avance de la descentralización administrativa y la ampliación del seguro médico, en los países en vías de desarrollo. La Agencia organiza sus acciones tomando en cuenta estas nuevas tendencias.

En el año fiscal 2005, se inició el Estudio sobre la Administración Basada en Evidencias para el Sistema de Salud en Sri Lanka (Estudio para el Desarrollo). La JICA ofrece apoyos para la puesta en práctica de los proyectos enfocados a la administración del hospital y al control de enfermedades crónicas no contagiosas, seleccionados de entre los proyectos de alta prioridad mencionados en el plan maestro de desarrollo de salud elaborado con la ayuda de la Agencia.

Por otro lado, con el surgimiento de conflictos en muchas zonas del mundo, se requiere una restauración rápida del sistema de salud como una medida de emergencia después de la solución de una confrontación, con frecuencia. En este sentido, la JICA provee apoyos a Afganistán e Iraq.

Formación de recursos humanos del sector salud

Para que el sistema de salud funcione adecuadamente y suministre los servicios requeridos, el factor clave es la calidad de los recursos humanos involucrados en el sector. En muchos países en vías de desarrollo, sin embargo, la falta de personal de salud y el bajo nivel de servicios ofrecidos por este personal se consideran como un problema serio. Para enfrentar este problema, la JICA realiza sus actividades de cooperación para formar recursos humanos del sector salud, de acuerdo con la situación particular de cada país. En el año fiscal 2005, la Agencia comenzó nuevos proyectos de cooperación en Lao, Viet Nam, Mozambique y Arabia Saudita.

Dentro de los recursos humanos del sector de salud, el personal de enfermería ocupa una proporción alta, y es el encargado principal de la atención primaria de salud. La JICA ha elaborado los Lineamientos para la Educación en Enfermería, un documento que aclara las políticas y los puntos de cuidado al realizar las actividades de formación del personal de enfermería. El documento está disponible en el home-page de la JICA.

Proyecto para el Desarrollo de la Capacidad del Instituto Nacional de Higiene y Epidemiología para el Control de Enfermedades Infecciosas Emergentes y Reemergentes en Viet Nam (Control de Influenza Aviar)

ESTUDIO DE CASO

Se sabe que el virus de la influenza aviar tipo H5N1, que se ha estado expandiendo en los años recientes, es de alta patogenicidad, y es capaz de matar una gran cantidad de aves infectadas. No infecta a los seres humanos, a menos que tengan un contacto muy cercano con las aves. Sin embargo, se teme por su posible mutación genética, ya que puede convertirse en un nuevo virus de influenza humana, con la capacidad de contagio de un ser humano a otro ser humano, manteniendo su fuerte naturaleza patogénica. Ocasionará una pandemia similar a la influenza española, que estremeció el mundo entero en el pasado.

Quizás, Viet Nam es el país del mundo que más daños ha sufrido por la influenza aviar, ya que esta enfermedad cobró más de 40 víctimas

fatales en este país; prepararse para una posible aparición de un nuevo tipo de influenza es una tarea urgente. Por eso, el gobierno de Viet Nam solicitó a Japón su cooperación para construir un laboratorio del nivel 3 de bioseguridad (BSL-3), necesario para identificar y responder a un virus mutado lo más pronto posible. Ya que en este momento no hay ningún laboratorio público del nivel 3 de bioseguridad en el país, la JICA primero implementará un Proyecto de Cooperación Técnica para mejorar la capacidad de pruebas, así como para establecer un sistema seguro para realizar pruebas y de reforzar las técnicas de mantenimiento de laboratorios. Posteriormente, se construirá el laboratorio con la Cooperación Financiera no Reembolsable.

Seguridad social

Resumen de tareas

La crisis económica que azotó a los países de Asia Sureste desde julio de 1997 y durante 1998, golpeó fuertemente la economía y afectó la vida de la población de estos países. Como resultado, se puso en evidencia la inmadurez de los sistemas de seguridad social, que son bases sistémicas de mediano y largo plazo que funcionan para proteger a los socialmente vulnerables y para evitar que parte importante de la población se convierta en un estrato que requiere de asistencia. Así se reconfirmó la necesidad de fortalecer los sistemas de seguridad social. Con base en las experiencias y conocimientos

que se tienen en Japón, la JICA está realizando los siguientes esfuerzos de cooperación:

Esfuerzos de la JICA

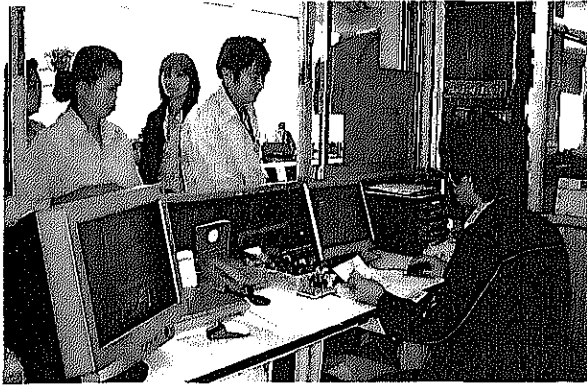
Seguridad y bienestar social

Esta área incluye, además de los sistemas de seguros sociales, como seguros médicos, de pensiones y de bienestar para ancianos y niños, las áreas de protección a los socialmente vulnerables, como delincuentes adolescentes y soldados desmovilizados. Como proyectos en operación, se puede mencionar el Proyecto de Apoyo

para el Desarrollo del Sistema de Información del Seguro de Salud Pública en Tailandia, que es el sistema de registro de derechohabientes del seguro médico con una cuota de 30 bahts; también se apoya el mejoramiento del sistema rural de pensión en China (ver la página 45), el fortalecimiento del sistema administrativo de bienestar social para los ancianos en Chile, y la reinserción social de los niños de la calle en México.

Apoyo a los discapacitados

Normalmente el apoyo a los discapacitados se incluye en el sistema de bienestar social. Pero la JICA no piensa que las per-



Los pacientes se registran en el sistema de seguro médico en un hospital local. Los beneficiarios tienen el derecho de recibir servicios médicos básicos con una cuota de 30 bahts por consulta. (Tailandia)

sonas con discapacidad sean meros beneficiarios de los servicios de bienestar social; la Agencia apoya a estas personas para que convivan en la sociedad regional de los países en vías de desarrollo y participen activamente en las actividades sociales como sujetos promotores del desarrollo. Concretamente, nuestra institución realiza sus esfuerzos en las áreas de rehabilitación médica y vocacional de los discapacitados, rehabilitación basada en la comunidad (community-based rehabilitation, CBR), educación de personas y niños discapacitados, formación de líderes de los discapacitados, fomento y fortalecimiento de organizaciones de discapacitados, apoyo a la vida independiente de los discapacitados y la promoción de sociedades libres de barreras, en Tailandia, Malasia, Indonesia, China, Egipto, Siria, Rwanda, Bosnia y Herzegovina, y Chile, entre otros países.

Trabajo y empleo

Además de temas relacionados con las políticas laborales, políticas de empleo, bolsas de empleo, normas laborales, seguridad e higiene ocupacional y relación obrero patronal, esta área abarca el sistema de seguro laboral, como el seguro de empleo y el seguro de compensación por accidentes laborales. De entre esta amplia gama de tareas, la Agencia implementa los proyectos de colaboración en los campos de formulación de políticas y construcción de sistemas. En cuanto a la seguridad e higiene ocupacional, la Agencia está llevando a cabo un proyecto que apoya el establecimiento de una base de formación de recursos humanos en los países de la ASEAN.

Línea del Frente Siria

Proyecto de Rehabilitación Basada en la Comunidad

Encarar los problemas de discapacidad con base en la sociedad regional

Comenzar el apoyo que tiene incorporado el concepto de la rehabilitación basada en la comunidad

En Siria, la JICA ha venido trabajando en el área de apoyo a los discapacitados, principalmente en las instituciones de rehabilitación y en las escuelas para la gente con discapacidad. Sin embargo, la duración de la cooperación y el número de beneficiarios son limitados en estas instituciones. En realidad, la gran mayoría de los discapacitados se quedan en casa, aislados de las comunidades. Por eso, en 2003, la JICA empezó un proyecto piloto, que tiene incorporado el concepto de la rehabilitación basada en la comunidad (Community Based Rehabilitation: CBR), para que las personas con discapacidad puedan tener las mismas oportunidades de educación y de empleo que las personas normales, con una plena participación social.

La Agencia envía a los expertos y a los Voluntarios Japoneses para la Cooperación con el Extranjero a las aldeas de Siria, para cambiar la mentalidad de los habitantes hacia la gente con discapacidad y para promover su participación social. En colaboración con las diversas organizaciones e instituciones, como asociaciones de jóvenes y mujeres, escuelas, ayuntamientos, y centros de salud, la Agencia trabaja para crear espacios donde

los discapacitados puedan participar en diferentes actividades junto con las personas sin discapacidad. También otorga apoyos técnicos necesarios para la vigorización comunitaria, y capacita a la gente de la comunidad, incluso, a los discapacitados, para convertirlos en voluntarios de la CBR.

Los voluntarios permanecen en la comunidad, visitan los hogares, proveen asistencia técnica a los grupos de mujeres artesanas, dirigen actividades recreativas y de educación básica en las escuelas de la comunidad, abriéndolas al público en general. Las personas discapacitadas, que salieron de su casa por primera vez a través de estas actividades de la CBR, dicen que llegan a tener "esperanza en la vida". Las actividades de la CBR están creando muchas "primeras oportunidades".

Cambiar la mentalidad nacional desde las pequeñas comunidades

Han transcurrido 3 años desde el inicio del proyecto. El gobierno de Siria, reconociendo el valor de la rehabilitación basada en la comunidad, organizó los Comités Nacionales de la CBR en diferentes sectores, y estableció un plan de acción quinquenal para lograrla a nivel

nacional. Esto significa un gran éxito; las actividades a nivel de pequeñas comunidades influyeron sobre la decisión gubernamental. La rehabilitación basada en la comunidad es un enfoque novedoso. La JICA tendrá que asesorar al gobierno y dar apoyos técnicos a los funcionarios gubernamentales, al mismo tiempo que trabajar en aspectos logísticos y en la difusión de habilidades a nivel comunitario.

Para lograr una comunidad sin discriminación, es necesario cambiar la forma de pensar de cada uno de sus miembros. La JICA seguirá trabajando para que las muchas "primeras oportunidades" se conviertan en una situación permanente en el futuro.

(Oficina de la JICA en Siria)



Curso de entrenamiento para formar voluntarios de la CBR.

Medio Ambiente Global

Conservación del Medio Ambiente Natural, Manejo Ambiental (Medidas contra la Contaminación), Recursos Hídricos y Prevención de Desastres



Capacitación sobre el control de la erosión del suelo para los habitantes rurales. (Proyecto para el Desarrollo de Silvicultura Comunitaria Integral en Senegal)

Resumen del sector del medio ambiente global

Tendencia de la cooperación ambiental

En la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (United Nations Conference on Environment and Development: UNCED), que se celebró en Río de Janeiro en 1992, la comunidad internacional reconoció la seriedad de los problemas ambientales que enfrenta el mundo. En esta reunión se adoptó la Agenda 21, como una guía de acercamiento a los problemas ambientales globales, y se estableció el objetivo de alcanzar el "desarrollo sustentable", como una meta común mundial. Cinco años después, en junio de 1997, se organizó la Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas (UNGASS), y más tarde, en septiembre del año 2000, en la Cumbre del Milenio de la ONU, el aseguramiento de la sustentabilidad ambiental fue establecido como uno de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (MDGs).

Para el área de prevención de desastres, se estableció la Estrategia de Yokohama, en la Conferencia Mundial sobre la Reducción de Desastres celebrada en 1994, bajo la orientación básica de que una sociedad resistente a los desastres naturales hace posible el crecimiento económico sustentable. En enero de 2005, se llevó a cabo la Segunda Conferencia Mundial sobre la Reducción de Desastres, en Kobe, para resumir los esfuerzos realizados en los 10 años anteriores, incluyendo la Estrategia de Yokohama, y establecer una nueva estrategia.

Japón considera que los problemas ambientales de los países en vías de desarrollo no son exclusivos de estos países, sino que son problemas importantes que afectan seriamente a la comunidad internacional. Por eso, siempre ha considerado muy importante tomar las medidas de protección ambiental a través de la AOD. El gobierno japonés declaró fortalecer la AOD ambiental destinando un total de 900 mil millones a un trillón de yenes durante 5 años, a partir de 1992, en la UNCED, e hizo pública la Iniciativa de Kyoto (apoyo a los países en vías de desarrollo para que tomen medidas contra el calentamiento global), en la tercera sesión de la Conferencia de los Participantes en la Convención Marco sobre el Cambio Climático de las Naciones Unidas (Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change: COP3), en diciembre de 1997. En el Plan de Mediano Plazo de la AOD, publicado en agosto de 1999, la conservación ambiental se considera como una tarea prioritaria, y se declara la disposición del gobierno de promover la Iniciativa de Kyoto y de dar una atención especial a los aspectos ambientales en cualquier actividad de cooperación internacional.

En septiembre de 2002, el gobierno japonés presentó la Iniciativa de Conservación Ambiental para el Desarrollo

Sustentable (Environmental Conservation Initiative for Sustainable Development: EcoISD) en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sustentable (Cumbre de Johannesburgo: WSSD). En esta Iniciativa, nuestro gobierno estableció sus áreas prioritarias en este sector: (1) medidas contra el calentamiento global, (2) medidas contra la contaminación ambiental, (3) problemas del agua, y (4) conservación del medio ambiente natural. En cuanto al área de prevención de desastres, declaró su intención de llevar a cabo sus actividades de cooperación de acuerdo con las diferentes etapas y situaciones de los desastres naturales, empezando por su prevención, luego la asistencia de emergencia y, posteriormente, los trabajos de restauración y reconstrucción, en la Segunda Conferencia Mundial sobre la Reducción de Desastres de enero de 2005. En este documento, también se menciona que las acciones de cooperación se llevarían a cabo con base en las experiencias japonesas en los desastres pasados y en las excelentes tecnologías de prevención cultivadas por estas experiencias.

Respuesta de la JICA

La JICA ha venido traduciendo estos conceptos básicos y planes de acción en proyectos concretos del sector ambiental. Estas actividades se han venido realizando con diferentes modalidades de asistencia y, en muchas ocasiones, en diferentes sectores.

El 1° de abril de 2004, la Agencia estableció el Departamento del Medio Ambiente Global en su seno, para crear un sistema integral que maneje de manera eficaz y eficiente esta problemática compleja de los países en desarrollo, desde la identificación del problema hasta la formulación e implementación del proyecto. Por otra parte, estableció los Lineamientos para la Atención Ambiental y Social, que se aplican a todas las acciones del organismo desde el año fiscal 2004.

En los años recientes, temas como la conservación de la biodiversidad, las medidas contra la desertificación, las medidas contra el calentamiento global, las medidas contra la lluvia ácida, y las medidas de prevención de desastres, como terremotos y otros se han convertido en problemas realmente importantes. Para dar respuesta a estos problemas ambientales cada vez más delicados, la JICA lleva a cabo actividades de cooperación sobre muchos problemas ambientales globales, teniendo como pilares centrales los temas tradicionales, que son: (1) conservación del medio ambiente natural, (2) gestión ambiental (medidas contra la contaminación) y (3) recursos hídricos. Al mismo tiempo, acumula los know-how de asistencia del sector de conservación del medio ambiente global, para desarrollar y poner en práctica nuevos métodos eficientes de asistencia.

Conservación del medio ambiente natural

Resumen de tareas

Los seres humanos han recibido diversos beneficios del medio ambiente natural, como bosques, lagos y mares, al tiempo que han desarrollado su sociedad actuando sobre él. Sin embargo, en los últimos años, se observa un deterioro acelerado del medio ambiente, por su explotación excesiva. Este deterioro del medio ambiente natural podría ocasionar daños a la base misma de sobrevivencia de las generaciones venideras, causando serios problemas sociales, como conflictos regionales, en conjunción con otros factores negativos, la pobreza y el hambre, entre ellos. En este momento, la humanidad se ve obligada a revisar y reconsiderar sus relaciones con el medio ambiente natural, para crear una sociedad y lograr un desarrollo armoniosos con el entorno.

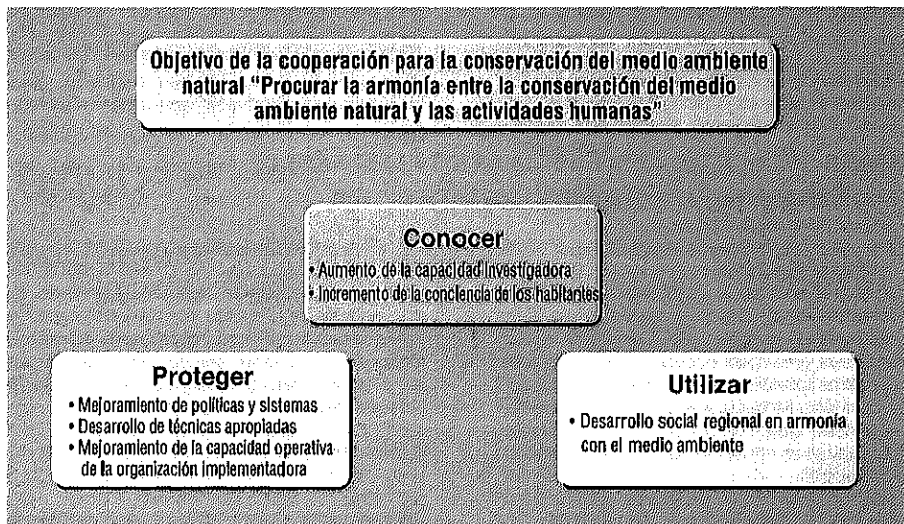
Esfuerzos de la JICA

La JICA considera los temas relacionados con la conservación del medio ambiente natural como un sector muy importante de la cooperación internacional, y desarrolla sus actividades de cooperación de manera entusiasta, para lograr la meta de armonizar la preservación del medio ambiente natural con las actividades humanas. Para alcanzar esta meta, consideramos necesario (1) comprender la situación actual del medio ambiente natural de manera científica y empírica (conocer), (2) crear las tecnologías

para detener el deterioro del medio ambiente natural y el sistema de su aplicación (proteger), y (3) construir una sociedad que aproveche el medio ambiente natural con un método sustentable (utilizar). La Agencia realiza diversas acciones de apoyo en los países en vías de desarrollo, para que sus habitantes puedan alcanzar esta meta. Sus actividades abarcan temas como el mejoramiento de la capacidad de estudio e investigación, la concientización de los habitantes, el mejoramiento de las políticas y los sistemas, el desarrollo técnico apropiado, el mejoramiento de la capacidad administrativa de las instituciones operadoras de las medidas para la conservación ambiental, y el desarrollo social y regional en armonía con el medio ambiente.

Sobre todo, la Agencia considera prioritarias las actividades que promuevan la comprensión y la participación de los diversos actores, empezando por los habitantes locales. La conservación ambiental no se logra sólo por el esfuerzo gubernamental; es indispensable la comprensión y la participación activa de los diversos actores en las actividades de conservación, los habitantes locales en primer lugar. La JICA se esfuerza por mejorar el nivel de la capacidad administrativa del sector público, pero al mismo tiempo, fomenta la participación de los habitantes, para que se pueda construir un sistema de conservación ambiental con la colaboración de todos los entes involucrados.

Figura 3-6 Concepto de la cooperación de la JICA en la conservación del medio ambiente natural



Cuadro 3-7 Tres temas prioritarios y esfuerzos principales

<p>1) Uso sustentable de recursos naturales</p> <ul style="list-style-type: none">• Uso sustentable de recursos naturales por parte de los habitantes; apoyo al mejoramiento del ingreso de los habitantes; apoyo para el mejoramiento de la capacidad de control de los recursos naturales.• Manejo forestal sustentable: estudio de recursos forestales; apoyo a la formulación de planes de manejo forestal.
<p>2) Conservación de la biodiversidad</p> <p>Ordenamiento de datos ambientales; administración de reservas y zonas protegidas; educación ambiental; creación de fuentes alternativas de ingreso, como ecoturismo; contramedidas a desechos y aguas residuales.</p>
<p>3) Recuperación de suelos devastados</p> <p>Estudio de la situación actual y de las causas del deterioro; apoyo a la formulación de planes de uso de suelo; desarrollo y difusión de las técnicas de recuperación.</p>

Tres temas prioritarios

Con el propósito de apoyar, de manera estratégica, los esfuerzos de protección del medio ambiente natural, la JICA establece 3 temas prioritarios para realizar sus actividades de cooperación (véase las Figuras 3-6 y 3-7).

El primer tema es el uso sustentable de recursos naturales. En las regiones donde el medio ambiente natural se está deteriorando por la explotación excesiva de los recursos por parte de los habitantes de la zona, la Agencia coopera para mejorar el nivel de vida de sus habitantes, para lograr que la conservación ambiental y el desarrollo se hagan compatibles. En estas zonas, la gente vive dependiendo de los recursos naturales. Por lo tanto, es indispensable el uso sustentable de los recursos naturales, ya que su agotamiento significaría el término de su sustento. La JICA otorga ayudas para fortalecer la capacidad de los habitantes locales para manejar los recursos naturales y para poder establecer un sistema adecuado de control. Además, con el fin de que los países en vías de desarrollo puedan utilizar de manera programada y sustentable sus recursos naturales, como los forestales, la Agencia apoya la realización de estudios para conocer el volumen de estos recursos y la elaboración de los planes de manejo forestal, con tal de mejorar la capacidad de manejo forestal y de conservación de bosques, al mismo tiempo. En los últimos años, la función de fijación de dióxido de carbono de los bosques también es un punto de interés para las acciones de cooperación.

El segundo tema es la conservación de la biodiversidad. En las regiones con una alta biodiversidad, donde existe un medio ambiente natural valioso que se debe heredar a la posteridad, se apoya el ordenamiento de datos ambientales para conocer, con precisión, la situación actual; la administración de reservas y zonas protegidas; la educación ambiental; el control de desechos y de

aguas residuales; y los medios de vida que no afectan a la naturaleza (ecoturismo, por ejemplo). Estos esfuerzos están encaminados a mejorar el nivel de vida de las personas que viven en la región, y compatibilizarlo con la preservación de la preciosa naturaleza.

El tercer tema es la recuperación de zonas devastadas. En las regiones donde el medio ambiente natural ha sido seriamente dañado por el sobrepastoreo, la roturación y la tala excesiva de bosques, se presentan los problemas de pérdida del suelo y de desertificación, haciendo difícil la sobrevivencia de los habitantes. En estas regiones, la Agencia coopera para desarrollar técnicas apropiadas y para ordenar un sistema de control y conservación del entorno natural, con el objetivo de poder recuperar los espacios devastados, que sirven de sustento humano.



Reforestación de mangles por el grupo de habitantes. (Estudio sobre el Manejo Integral de Manglares con Participación Comunitaria en el Delta de Ayeyawady, en Myanmar)

Proyecto del Manejo Sustentable de la Cuenca en las Áreas Altas de la Presa de Sabana Yegua en la República Dominicana

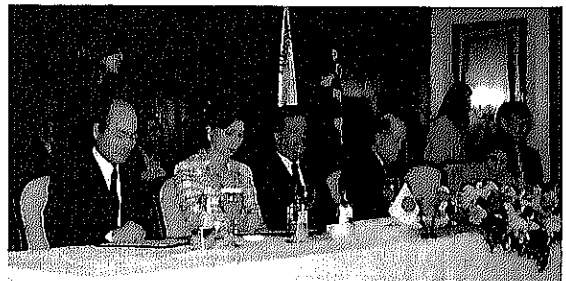
ESTUDIO DE CASO

La cuenca cercana a la presa de Sabana Yegua, la mayor fuente de agua dulce en la región sur de la República Dominicana, ha perdido la superficie boscosa por la agricultura de rozado y por los incendios forestales. La conservación de la cuenca se ha vuelto una tarea urgente. Durante 2 años, desde el 2000, la JICA realizó un estudio en la cuenca superior de esta presa para formular un plan de manejo forestal. Este plan ha sido adoptado como un programa prioritario del estado, y el Ministerio del Medio Ambiente y Recursos Naturales de la República Dominicana comisionó su implementación a una ONG local, que se llama Fundación Sur Futuro, mediante un contrato otorgado con una duración de 15 años.

La JICA realiza un proyecto en apoyo de esta Fundación, con un período de cooperación establecido de 3 años, a partir de 2006. Este proyecto tiene el objetivo de promover las actividades de conservación de cuencas por parte de los habitantes locales, y de mejorar la capacidad administrativa de la Fundación para manejar proyectos. En diálogo con las comunidades, el proyecto apoya la introducción de la agricultura de riego sencillo y el manejo agroforestal* en las zonas montañosas. A cambio de los apoyos, los habitantes locales se comprometen a dejar la práctica agrícola de rozado y a realizar la reforestación, tratando de establecer un sistema que permita el mejoramiento del nivel de ingresos y la recuperación de los bosques al mismo tiempo. También se planea que la Fundación recupere una parte de las ganancias de la agricultura de riego, para asegurar recursos necesarios para expandir sus actividades. A través de estas actividades, se desea que los habitantes de la zona protejan sus bosques y mejoren su vida por sus propias iniciativas en el futuro.

Para aprovechar los know-how que tiene el sector privado japonés, la JICA ha comisionado la implementación de este proyecto a una organización privada de Japón. Este proyecto, que intenta lograr la conservación de la cuenca y el mejoramiento del nivel de vida de las comunidades con el involucramiento y coordinación de diversos actores, como el sector administrativo, la ONG local y el grupo privado japonés, es un buen ejemplo de la cooperación de la JICA, que da respuestas a una gran gama de tareas existentes.

* Es un método de uso de suelo. Se plantan árboles de diversos tipos y especies en un terreno, y en ese mismo terreno, se realizan diversos cultivos y actividades de ganadería.



La presencia del Presidente Fernández (centro) en la ceremonia de la firma que marca el inicio del proyecto evidencia la expectativa que ha despertado el proyecto.

Manejo Ambiental (Control de Contaminación)

Asignación de tareas

Con la globalización y con el desarrollo de los países en vías de desarrollo, se han hecho patentes los problemas ambientales que afectan la salud y el entorno vital de los seres humanos, como la contaminación atmosférica, la contaminación del agua

y los problemas de desechos sólidos. El calentamiento global y la lluvia ácida, que son de nivel mundial y que trascienden fronteras, despiertan el sentido de crisis de las naciones; se firman convenciones ambientales multilaterales, que son ratificadas por muchos países en desarrollo. Por esta situación, los países

en desarrollo establecen ministerios del medio ambiente y otras instituciones similares, y ordenan sus leyes y reglamentos para llevar a cabo las medidas contra el deterioro ambiental. Sin embargo, los problemas ambientales son relativamente nuevos; las contramedidas aplicadas a menudo no surten los efectos esperados por falta de conocimientos y recursos humanos y financieros. Es demasiado tarde para tomar medidas después de causar daños a los ecosistemas o a la salud humana; es necesario realizar esfuerzos en coordinación con el marco internacional, con base en el principio de prevención.

Esfuerzos de la JICA

La JICA ha venido fortaleciendo sus actividades de cooperación para apoyar el manejo ambiental (medidas contra la contaminación) con motivo de la declaración "Nuestro Futuro Común" por la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo de 1987 y de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, celebrada en Río de Janeiro, Brasil, en 1992. Los problemas ambientales tienen una extensión espacial, e involucran muchos factores y actores, por lo que es imposible solucionarlos en un corto tiempo. Por eso, la JICA propone mejorar la capacidad de respuesta frente a los problemas ambientales de los países en vías de desarrollo, a través de sus actividades de cooperación, para que la población y las instituciones de estos países puedan enfrentarse con los problemas ambientales de manera sostenida, por sus propias iniciativas (cooperación dirigida al desarrollo de capacidades). De este esfuerzo, los objetivos principales son: la cooperación gradual de acuerdo con el nivel de desarrollo del país receptor, la participación de diferentes actores del desarrollo y la creación de la capacidad efectiva de manejo ambiental con base en las ciencias y tecnologías ambientales. En los proyectos de apoyo a los centros del medio ambiente, que sirven como una base de análisis ambiental y de formación de recursos humanos, se implementan los esquemas de Cooperación Sur Sur hacia otros países de la región, para que los

resultados de la cooperación se difundan eficientemente y que se forme una red de cooperación ambiental que trascienda fronteras.

A continuación se describen los esfuerzos concretos que despliega la Agencia:

- 1) **Apoyo a los centros del medio ambiente:** se dan apoyos a los centros del medio ambiente, como una forma de cooperación indirecta para que los métodos de análisis ambiental y los know-how de las medidas contra la contaminación se difundan a nivel nacional, por el esfuerzo propio de los países en vías de desarrollo.
- 2) **Medidas contra la contaminación atmosférica:** se coopera para que los países en vías de desarrollo incrementen su capacidad de vigilancia ambiental y de planeación de las medidas contra la contaminación.
- 3) **Medidas contra la contaminación del agua:** se apoyan las medidas para prevenir y controlar la contaminación del agua de ríos, lagos y mares.
- 4) **Disposición de desechos sólidos:** se coopera en la recolección, transporte y disposición, y en las 3R (reducción, reúso y reciclaje) de los residuos municipales e industriales.
- 5) **Calentamiento global:** se apoya el ordenamiento de información de las Autoridades Nacionales Designadas (DNA)*1, que son las instituciones centrales que toman las medidas contra el calentamiento del globo.
- 6) **Medidas contra la lluvia ácida:** se colabora en la formación de recursos humanos necesarios para la operación de la Red de Monitoreo de la Lluvia Ácida en Asia Oriental (EANET por sus siglas en inglés)*2.

*1 Es un órgano gubernamental estipulado por los Acuerdos de Marrakech, que establecen las reglas operativas detalladas del Protocolo de Kyoto. Para la implementación de un proyecto de Mecanismo de Desarrollo Limpio (CDM), se requiere la aprobación de la Autoridad Nacional Designada.

*2 Se estableció en enero de 2001 por Inicialiva de Japón, y agrupa a 13 países de Asia Oriental. Realiza el monitoreo y aseguramiento y control de calidad (QA/QC) de los datos, con el propósito de fortalecer la red de monitoreo de la lluvia ácida.

Proyecto para el Mejoramiento del Manejo Ambiental Regional en Egipto

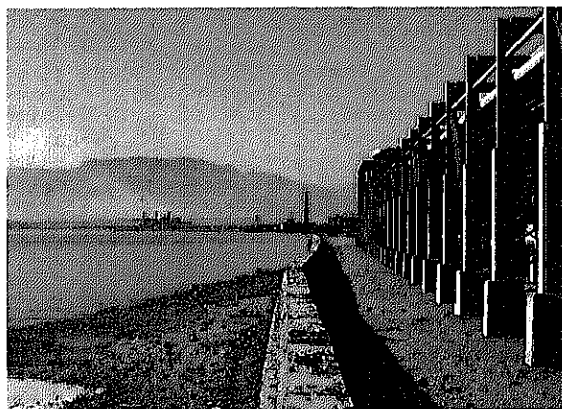
ESTUDIO DE CASO

En Egipto, donde la industrialización y la expansión demográfica en las zonas urbanas avanzan a un ritmo acelerado, los problemas de contaminación del aire y del agua se agravan, principalmente en las ciudades, y los daños a la salud de los habitantes se están haciendo patentes. Al mismo tiempo, se registran los efectos económicos adversos a la industria turística. Sobre todo, la contaminación atmosférica es particularmente grave en la zona metropolitana de la ciudad capital, el Cairo, donde se concentra la población, mientras que la polución del agua es un asunto serio en el Canal de Suez y en las costas del Mar Rojo. Se dice que la contaminación atmosférica de la zona metropolitana de la ciudad del Cairo se debe a las emisiones de automóviles y fábricas, y a los humos provenientes de las quemas que se practican en las zonas rurales; la contaminación del agua del Canal de Suez es causada por las descargas (emisiones y fugas) de los barcos que transitan por el canal y de las instalaciones petroleras establecidas en las riberas.

La Agencia del Medio Ambiente de Egipto ha venido aplicando medidas de control a las fuentes de contaminación, a través de monitoreos e inspecciones in situ de las fuentes contaminadoras, como las industrias. Para proponer contramedidas a los problemas de contaminación ambiental, que involucran a diversos agentes, sin embargo, es necesario tener la capacidad para plantear medidas basadas en conocimientos precisos y científicos. Por esta razón, la JICA inició un proyecto de cooperación de 3 años a partir de noviembre de 2005, para trazar caminos para la solución de los problemas de una contaminación ambiental compleja.

Si se quiere enfrentar estos problemas complejos de contaminación ambiental, es necesario que todos los actores involucrados, como los ministerios y agencias, las entidades locales, las industrias, los operadores de barcos y la ciudadanía en general, comprendan la necesidad de resolverlos, y unan sus esfuerzos para lograr el objetivo. Por eso, la JICA dividió este proyecto en 2 componentes: el mejoramiento de la capacidad de la Agencia del Medio Ambiente,

por un lado, y la capacitación de los operadores de negocios y la concientización de la ciudadanía en general, por el otro. Del primer componente estará a cargo la JICA, mientras el segundo componente se realizará por la parte egipcia, ya que la iniciativa del proyecto debe estar en las manos de la parte local. En el primer segmento, la JICA tratará de crear, en los funcionarios de la Agencia, la capacidad de manejar, analizar y evaluar los datos obtenidos del monitoreo, y utilizar sus resultados en la elaboración de propuestas altamente convincentes. En el segundo segmento, la Agencia apoyará la mayor concientización de los involucrados de diversa índole. Estas actividades se realizarán en El Cairo, Alejandría y Suez, y las experiencias adquiridas en estas ciudades se trasladarán a otras áreas del país.



Complejo petroquímico considerado como una de las fuentes de contaminación del agua del Canal de Suez (al fondo). En el marco del proyecto, se toman medidas contra la fuga de aceites que llegan al canal.

Recursos hídricos y prevención de desastres

Resumen de tareas

En todas partes del mundo, la expansión demográfica y el desarrollo económico están diversificando y agravando los problemas relacionados con los recursos hídricos, como la escasez de agua, la contaminación del agua y las inundaciones. Un tercio de la población mundial sufre de escasez de agua actualmente; más de 1,100 millones de personas no tienen acceso al agua segura y potable. Por otra parte, cada 8 segundos muere un niño por alguna enfermedad relacionada con el agua. Se estima que un 80% de las enfermedades en los países en desarrollo es causado por el agua contaminada. Existen muchos otros problemas generados por el agua en los países en vías de desarrollo, los daños causados por las inundaciones y el deterioro del medio ambiente acuático por el uso y tratamiento no apropiado del agua, por ejemplo. Estos problemas originados en el agua son temas urgentes que la comunidad internacional debe enfrentar; la búsqueda de respuestas a nivel mundial se intensifica por el agravamiento de la situación de los recursos hídricos.

Por otra parte, todos los días ocurre algún desastre natural en alguna parte del mundo. Sobre todo, los desastres naturales golpean directamente la vida de las personas en los países en vías de desarrollo, donde la infraestructura social es escasa y endeble, agravando el nivel de pobreza de estas personas. Tradicionalmente, las actividades de cooperación en el área de prevención de desastres se dirigían al reforzamiento de las estructuras, pero en los años recientes, el enfoque adoptado por la Agencia es combinado, e incluye aspectos no físicos. Se coopera para lograr la prevención comunitaria de desastres, que pretende fortalecer las acciones

comunitarias de prevención de desastres e incrementar su capacidad para responder adecuadamente frente a un desastre natural.

Esfuerzos de la JICA

Con motivo de la celebración del Tercer Foro Mundial del Agua en 2003, la JICA hizo pública su política básica de cooperación en el sector del agua. Posteriormente, al participar en la Segunda Conferencia Mundial sobre la Reducción de Desastres, organizada en 2005, reforzó las acciones de cooperación en el sector de prevención de desastres. De manera concreta, la Agencia tiene establecidos 4 objetivos para cada uno de estos dos temas: recursos hídricos y prevención de desastres. En cuanto al área de recursos hídricos, los objetivos son los siguientes:

- 1) **Promoción de un manejo integral de los recursos hídricos:** la Agencia apoya activamente el manejo integral de los recursos hídricos, que es una tarea multifacética, que incluye el control y aprovechamiento del agua, y el cuidado del medio ambiente acuático.
- 2) **Suministro de agua que tome en cuenta la eficiencia y la seguridad:** coopera para que todas las personas tengan un acceso estable al agua segura.
- 3) **Mejoramiento del control de inundaciones para proteger la vida y la propiedad:** apoya la implementación de medidas equilibradas de control de inundaciones, desde un punto de vista complejo que incluye aspectos de hardware y de software, y que cubre una cuenca entera, desde el nacimiento de un río hasta la desembocadura.
- 4) **Conservación del medio ambiente acuático:** realiza sus actividades de cooperación para fortalecer el sistema de

Cuarto Foro Mundial del Agua Acciones Locales para el Desafío Global

Celebración trienal del Foro Mundial del Agua

En marzo de 2006, se celebró el Cuarto Foro Mundial del Agua en la Ciudad de México. El Foro Mundial del Agua es una conferencia internacional que se celebra cada 3 años, para discutir los problemas globales relacionados con el agua, durante aproximadamente una semana, que incluye el 22 de marzo, Día Mundial del Agua. En este Cuarto Foro, participaron unas 19 mil personas provenientes de 140 países, incluyendo los funcionarios de los gobiernos y de las instituciones internacionales, y los representantes de las empresas privadas, de las ONGs y del mundo académico.

El lema de este Cuarto Foro fue "acciones locales para el desafío mundial". Con base en los resultados del Tercer Foro Mundial del Agua, realizado en Japón en 2003, se reportaron las actividades realizadas en cada uno de los países participantes. El Foro incluye comités sectoriales, reuniones ministeriales, exposición/feria del agua, etc. La JICA organizó un comité sectorial, junto con el Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar Social y la Asociación Internacional del Agua (International Water Association: IWA), sobre el tema del "mantenimiento adecuado de las instalaciones de suministro de agua y de servicios sanitarios". En esta reunión, se presentaron las actividades de los 3 proyectos realizados por la JICA, por parte del personal de las instituciones de contraparte: 2 Proyectos de Cooperación Técnica: el Proyecto para el Fortalecimiento de la Capacidad para el Sistema de Suministro de Agua, en Camboya; y el Proyecto de Agua Segura y de Apoyo a las Actividades Comunitarias, en Senegal; y un Programa de Socios de la JICA, el Proyecto sobre el Mejoramiento del Manejo de Suministro de Agua en la Ciudad de México. En la sala de exposición, se estableció un stand de la JICA, donde se dio publicidad a los esfuerzos de la JICA en el sector de recursos hídricos y a las actividades que realiza su oficina en México.

Importancia de la problemática del agua para el desarrollo sustentable

En este Cuarto Foro, se discutieron principalmente los siguientes temas relacionados con el agua:

- (1) Manejo integral de recursos hídricos: la importancia del manejo comprensivo de recursos hídricos, que incluye el agua del subsuelo.

- (2) Reconocimiento del "agua como un derecho humano": la inquietud porque el suministro de agua a los estratos pobres se sacrifique en aras de la privatización de la operación hidráulica, y la distribución de funciones en el suministro de agua entre el gobierno central, las entidades autónomas locales y las empresas privadas.
- (3) Necesidad de esfuerzos para facilitar el acceso al agua potable y para mejorar la higiene al mismo tiempo.
- (4) Importancia de una amplia participación de los actores comunitarios en todas las actividades locales.

Es necesario que la JICA revise sus actividades de cooperación en este sector, para definir la orientación futura de su asistencia a los países en vías de desarrollo, tomando en cuenta las tendencias mundiales.

En el último día del Foro, se adoptó una declaración ministerial que reafirma la importancia de la problemática del agua en el desarrollo sustentable y especifica la contribución de este Cuarto Foro para el establecimiento de acuerdos y compromisos internacionales. El Quinto Foro se llevará a cabo en Estambul, Turquía.



La JICA organizó un comité sectorial junto con el Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar Social y la IWA.

preservación del medio ambiente acuático, a través de los apoyos al establecimiento de normas ambientales, a la implementación del monitoreo ambiental y de las medidas contra la contaminación, y a la realización de actividades de difusión.

En el área de prevención de desastres, los objetivos son los siguientes:

- 1) **Esfuerzos de un desarrollo socioeconómico que tenga la perspectiva de la prevención de desastres:** la JICA apoya esfuerzos de desarrollo sustentable que se preocupen por reducir los riesgos existentes y prevenir los nuevos riesgos.
- 2) **Apoyo a los esfuerzos para conocer los riesgos de desastres naturales:** con base en la capacidad técnica de Japón, que es un país avanzado en los aspectos de prevención de desastres, la Agencia coopera para apoyar las actividades que lleven a conocer la existencia de riesgos de desastres, como la elaboración del mapa de riesgos, y para compartir información de riesgos entre diferentes niveles del gobierno y de la sociedad.

- 3) **Apoyo para una planeación integral de prevención de desastres:** apoya la elaboración de un plan maestro de prevención de desastres, que incluye el conocimiento de riesgos por desastres naturales, el mejoramiento del sistema de prevención de desastres de las instituciones públicas y el mejoramiento de su capacidad, el ordenamiento del marco jurídico relacionado con la prevención de desastres naturales, el incremento de la conciencia de prevención de desastres y el fortalecimiento de la capacidad de respuesta en el momento de sufrir los desastres. También se apoya la elaboración del plan de acciones, derivado del plan maestro.
- 4) **Apoyo desde el punto de vista de la seguridad humana a las actividades de ilustración y difusión entre los habitantes:** apoya los esfuerzos directos para incrementar la capacidad individual y comunitaria de prevención de desastres, y los intentos de prevención de desastres del sector administrativo en conjunción con la comunidad o con el individuo.

Línea del Frente Turquía

Proyecto para la Mitigación de Desastres

Mejorar la capacidad del sector ejecutivo para dar respuesta a los desastres y fortalecer el sistema de prevención

Desarrollar un programa curricular de capacitación único para Turquía

En 1999, Turquía fue azotada por 2 grandes temblores, de una magnitud mayor a 7 grados en la escala de Richter. El gran desastre reclamó más de 25 mil víctimas fatales. Los daños fueron de una envergadura mucho mayor que la esperada, por lo que las instituciones administrativas no pudieron responder adecuadamente frente al siniestro. Con base en estas amargas experiencias, el gobierno turco ha venido realizando grandes esfuerzos para mejorar la capacidad de las instituciones y para fortalecer el sistema de respuesta frente a desastres naturales.

La JICA está tratando de desarrollar la capacidad de prevención de desastres entre los funcionarios gubernamentales, en colaboración con el Ministerio del Interior de Turquía, a partir de 2001. Entre 2001 y 2002, los vicegovernadores estatales y los jefes municipales, quienes son los responsables de la prevención de desastres en el sistema gubernamental local vigente, visitaron la prefectura de Hyogo, para participar en una capacitación sobre los esfuerzos de restauración y reconstrucción posteriores al Terremoto de Hanshin-Awaji. Con

motivo de este curso, el gobierno turco reconoció la eficacia de la capacitación sobre la prevención de desastres de los funcionarios administrativos. Los ex participantes, en colaboración con la Oficina de la JICA en Turquía, elaboraron un programa curricular de capacitación propio para el país. Entre 2003 y 2004, se realizó el Proyecto de Capacitación sobre Medidas de Prevención de Desastres para los vicegovernadores estatales y jefes municipales del Ministerio de Interior, con la participación de 260 personas, correspondientes a una tercera parte de todos los vicegovernadores y jefes municipales en funciones.

Capacitación para las entidades autónomas locales

Después de la terminación de este proyecto, sus participantes solicitaron a la JICA que diera capacitaciones a "los alcaldes y a los funcionarios de las autoridades municipales (ciudades); que son los verdaderos responsables que ejercen el control

sobre la construcción". En respuesta al interés expresado, la Agencia incluyó el Proyecto para la Mitigación de Desastres Sísmicos, en 2006. El enfoque central de este proyecto es realizar cursos de capacitación para los alcaldes y los responsables de la planeación urbana de diferentes ciudades. Después de preparar el programa curricular durante 6 meses y formar instructores de calidad, la capacitación para alcaldes fue realizada 4 veces a partir del 20 de marzo de 2006. Asistieron 130 personas, mucho más que el número esperado.

(Oficina de la JICA en Turquía)



Un bombero da una explicación a los alcaldes sobre la importancia de la prevención de desastres.